



BLACK LINE



ASYMMETRIC LINEAR WALL WASHER

FLUORESCENT T5
XENON

SOMMAIRE - INHALT - CONTENTS

ARLN-T5 LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ NOIR FLUORESCENT T5 ASYMMETRISCH SCHWARZE EINBAU-RÖHRENLEUCHTE T5 ASYMMETRIC RECESSED FLUORESCENT T5 BLACK LUMINAIRE	2-4
ARL-T5 LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL FLUORESCENT T5 ASYMMETRISCH NATURELOXIERTE EINBAU-RÖHRENLEUCHTE T5 ASYMMETRIC RECESSED FLUORESCENT T5 NATURAL ANODIZED LUMINAIRE	5-7
ARL-AC LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL XÉNON-AC ASYMMETRISCH NATURELOXIERTE EINBAU-RÖHRENLEUCHTE XENON-AC ASYMMETRIC RECESSED XENON-AC NATURAL ANODIZED LUMINAIRE	8-10
RECOMMANDATIONS DE MONTAGE AU NIVEAU DU PLAFOND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE DECKENMONTAGE CEILING MOUNTING RECOMMENDATIONS	11
AMLN-T5 LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ POUR MIROIR NOIR T5 ASYMMETRISCH SCHWARZE DECKENEINBAULEUCHTE FÜR SPIEGELBELEUCHTUNG T5 ASYMMETRIC RECESSED T5 BLACK LUMINAIRE FOR MIRROR	12-14
AML-T5 LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ POUR MIROIR ÉLOXÉ NATUREL T5 LINEARLEUCHTE FÜR ASYMMETRISCH NATURELOXIERTE 24° REFLEKTORSPIEGEL VOM TYP T5 ASYMMETRIC RECESSED T5 NATURAL ANODIZED LUMINAIRE FOR MIRROR	15-17
AML-AC LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL XÉNON-AC POUR MIROIR ASYMMETRISCH XENON-AC-EINBAULEUCHTE FÜR SPIEGELBELEUCHTUNG, NATURELOXIERT ASYMMETRIC RECESSED XENON-AC NATURAL ANODIZED LUMINAIRE FOR MIRROR	18-20
PROJET DE SALLE DE BAINS	21
AWR-AC LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE MURAL ENCASTRÉ ASYMMETRISCH WANDEINBAULEUCHTE ASYMMETRIC RECESSED WALL LUMINAIRE	22
AWR-BOX BOÎTE D'ENCASTREMENT MURAL WANDEINBAUMODUL RECESSED WALL BOX	23
TUBE FLUORESCENT T5 LONGUE DURÉE LEUCHTSTOFFRÖHRE LANGE LEBENSDAUER T5 LONG LIFE FLUORESCENT TUBE	24
LAMPE XÉNON BOUCLE RIGIDE LONGUE DURÉE DÉPOLIE XENON RIGID-LOOP-LAMPE, LANGE LEBENSDAUER, MATT XENON RIGID LOOP LAMP LONG LIFE FROSTED	25
ALIMENTATION ÉLECTRONIQUE POUR LAMPES T5 ELEKTRONISCHE STROMVERSORGUNG FÜR LEUCHTKÖRPER T5 ELECTRONIC BALLASTS FOR T5 LAMPS	26
TRANSFORMATEUR ÉLECTRONIQUE POUR LAMPES XÉNON ELEKTRONISCHER TRANSFORMATOR FÜR XENON-LAMPEN ELECTRONIC TRANSFORMER FOR XENON LAMPS	27
DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES FOTOMETRISCHE ANGABEN PHOTOMETRIC DATA	28-29

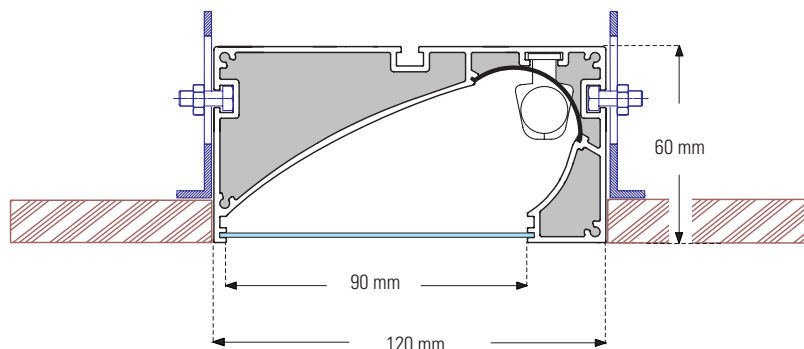
LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ

NOIR FLUORESCENT T5

ASYMMETRISCH SCHWARZE
EINBAU-RÖHRENLEUCHTE T5

ASYMMETRIC RECESSED FLUORESCENT T5
BLACK LUMINAIRE

ARLN-T5



Luminaire linéaire pour l'intérieur à réflecteur asymétrique 24°, créant une lumière diffuse et uniforme, utilisant des tubes fluorescents (T5) de Ø16mm, de 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 et 80 Watt

Compris dans le luminaire

- Profilé extrudé éloxé noir (voir pictogrammes ci-dessus)
- Réflecteur intensif RIST-24°
- Douilles
- Verre acrylique satiné
- Alimentation électronique QTti: voir p. 27
- Embouts
- Câble de sortie
- Fixations

Non compris dans le luminaire

- Tubes FL T5: voir p. 25

Alimentation

- 220-240V

Applications

- Éclairage mural idéal pour mise en lumière continues et uniformes

- Accessoires: voir p. 3
- Mesures d'éclairage: voir p. 4
- Recommandations et précautions: voir p. 11

Linearleuchte für Innenräume mit asymmetrischem 24° Reflektor, erzeugt gleichförmig diffuses Licht. Betrieb mit Leuchtröhren (T5) Ø16mm und 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 bzw. 80 Watt.

Im Lieferumfang der Leuchte inbegriffen

- Eloxiertes schwarzes Extrusionsprofil (siehe Zeichnung oben).
- Intensivreflektor RIST-24°
- Fassungen
- Satiniertes Acrylglas
- Elektronische Stromversorgung QTti: siehe S. 27
- Ansatzstücke
- Ausgangskabel
- Befestigungselemente

Nicht im Lieferumfang inbegriffen

- Leuchtröhren FL T5: siehe S. p 25

Stromversorgung

- 220-240V

Anwendungsbereiche

- Ideale Wandbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

- Zubehör: siehe S. 3
- Messung der Beleuchtungsstärke: siehe S. 4
- Empfehlungen und Warnhinweise: siehe S. 11

Linear luminaire for interior lighting with 24° asymmetric reflector giving evenly diffused light, uses Ø16mm fluorescent tubes (T5) of 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 and 80 Watts.

Luminaire includes

- Black anodized extruded profile (see illustrations above).
- RIST-24° intensive reflector.
- Sockets
- Satin-finish acrylic lens
- QTti electronic control unit: see p. 27
- End caps
- Output cable
- Mounts

Luminaire does not include

- FL T5 tubes: see p. 25

Power feed

- 220-240V

Applications

- Wall lighting ideal for continuous even illumination

- Accessories: see p. 3
- Light measurements: see p. 4
- Recommendations and precautions: see p.11

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Length	Volt	Power	Lifetime	No of lamps
ARLN T5-0610	610mm	220-240V	14W, 24W	48'000h	1
ARLN T5-0910	910mm	220-240V	21W, 39W	48'000h	1
ARLN T5-1210	1210mm	220-240V	28W, 54W	48'000h	1
ARLN T5-1510	1510mm	220-240V	35W, 49W, 80W	48'000h	1



ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ NOIR T5

ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE SCHWARZE EINBAU-RÖHRENLEUCHTE T5

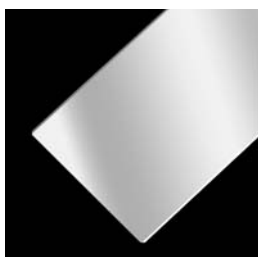
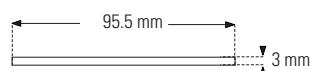
ACCESSORIES FOR ASYMMETRIC RECESSED T5 BLACK LUMINAIRE

ARLN-T5

3

VER

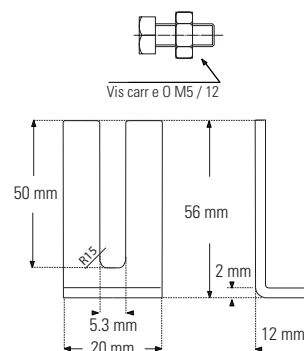
Verre acrylique satiné
Satinierteres Acrylglas
Satin-finish acrylic lens



Code	Length
VER-0610	610mm
VER-0910	910mm
VER-1210	1210mm
VER-1510	1510mm
VER-0000	made to measure

FIX

Fixation de luminaire pour faux
plafond
Befestigung für eingeschobene
Decke
Luminaire mount for false ceiling



DT5

Douille avec support
Fassung
Socket



RIST

Réflecteur intensif chromé 24°
Verchromter Intensivreflektor 24°
Narrow angle (24°) chrome-
plated reflector



EFA

Equerre de fixation pour embout
Befestigungswinkel für Endstück
Mounting angle for end-cap



ARLN-G

Embout aluminium gauche
Aluminium-Endstück links
Aluminium End-cap Left



ARLN-D

Embout aluminium droit
Aluminium-Endstück rechts
Aluminium End-cap Right



MESURES D'ÉCLAIRAGE AU MUR EN «LUX»

MESSUNG DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE AN DER WAND IN «LUX»

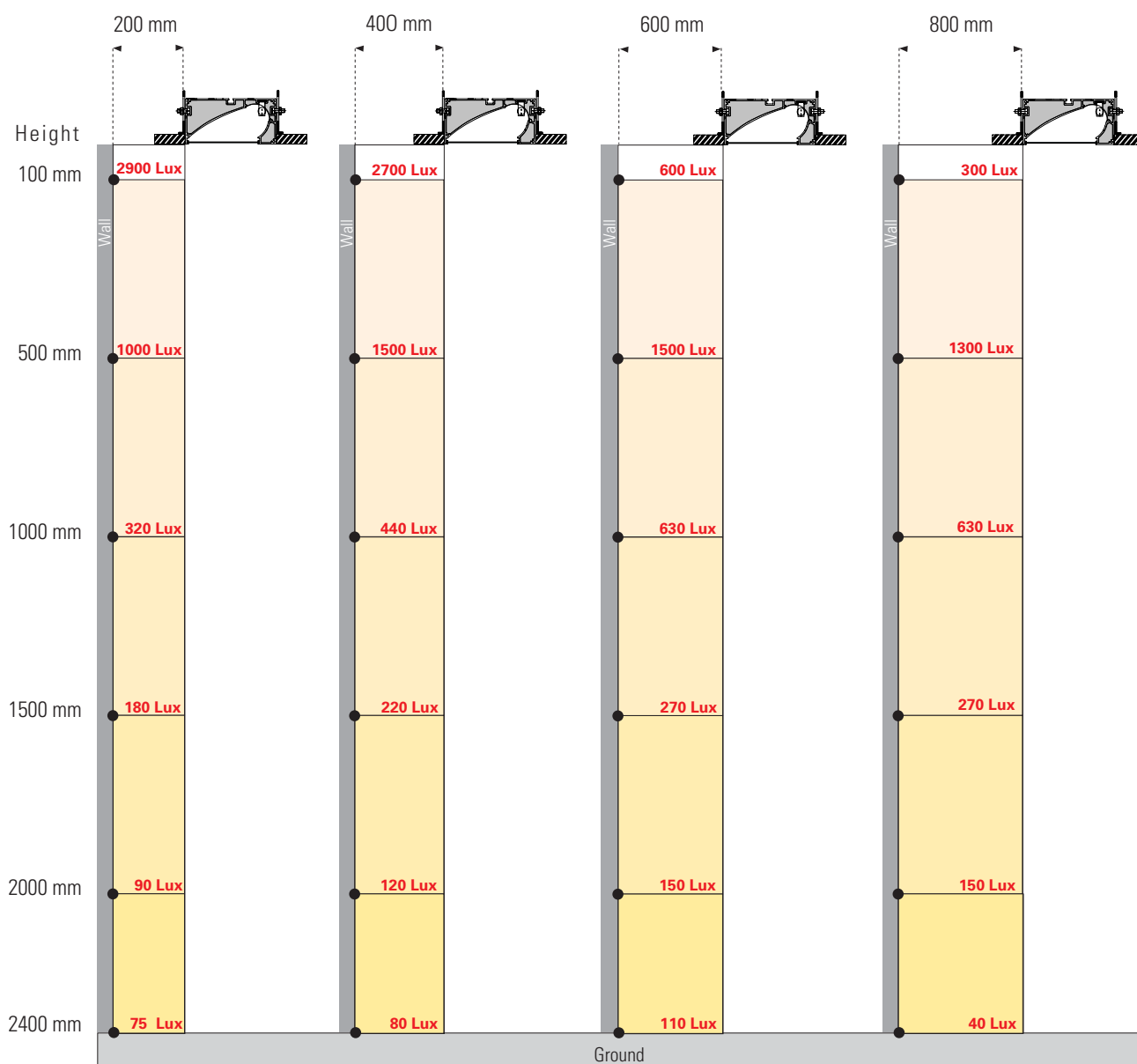
LIGHT MEASUREMENTS ON WALL IN «LUX»

ARLN-T5

4

Black anodized profile

ARLN-T5 -1510mm 80W (827) 2700K⁰ 20'000h



LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL FLUORESCENT T5

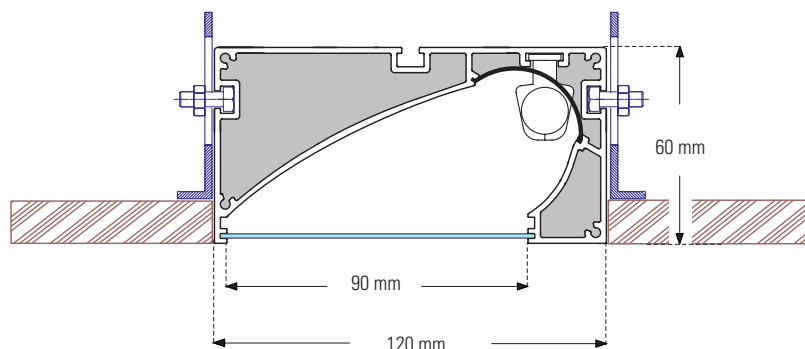
ASYMMETRISCH NATURELOXIERTE
EINBAU-RÖHRENLEUCHTE T5

ASYMMETRIC RECESSED FLUORESCENT T5
NATURAL ANODIZED LUMINAIRE

ARL-T5



5



Luminaire linéaire pour l'intérieur à réflecteur asymétrique 24°, créant une lumière diffuse et uniforme, utilisant des tubes fluorescents (T5) Ø16mm, de 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 et 80 Watt

Compris dans le luminaire

- Profilé extrudé éloxé naturel (voir pictogrammes ci-dessus)
- Réflecteur intensif RIST-24°
- Douilles
- Verre acrylique satiné
- Alimentation électronique QTi: voir p. 27
- Embouts
- Câble de sortie
- Fixations

Non compris dans le luminaire

- Tubes FL T5: voir p. 25

Alimentation

- 220-240V

Applications

- Eclairage mural idéal pour mise en lumière continues et uniformes

Finition sur demande

- Thermolaquage, poudrage (RAL) blanc

- Accessoires: voir p. 6
- Mesures d'éclairage: voir p. 7
- Recommandations et précautions: voir p. 11
- Données photométriques: voir p. 29

Linearleuchte für Innenräume mit asymmetrischem 24° Reflektor, erzeugt gleichförmig diffuses Licht. Betrieb mit Leuchtröhren (T5) Ø16mm und 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 bzw. 80 Watt.

Im Lieferumfang der Leuchte inbegriffen

- Natureloxiertes Extrusionsprofil (siehe Zeichnung oben).
- Intensivreflektor RIST-24°.
- Fassungen
- Satiniertes Acrylglas
- Elektronische Stromversorgung QTi: siehe S. 27
- Ansatzstücke
- Ausgangskabel
- Befestigungselemente

Nicht im Lieferumfang inbegriffen

- Leuchtröhren FL T5: siehe S. 25

Stromversorgung

- 220-240V

Anwendungsbereiche

- Ideale Wandbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

Ausführungsoptionen auf Anfrage

- Thermolackierung, Pulverbeschichtung (RAL) weiss.

- Zubehör: siehe S. 6
- Messung der Beleuchtungsstärke: siehe S. 7
- Empfehlungen und Warnhinweise: siehe S. 11
- Fotometrische Angaben S. 29

Linear luminaire for interiors with 24° asymmetric reflector giving evenly diffused light, uses Ø16mm fluorescent tubes (T5) of 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 and 80 Watts.

Luminaire includes

- Extruded natural anodized profile (see illustrations above).
- RIST-24° intensive reflector.
- Sockets
- Satin-finish acrylic lens
- QTi electronic control unit: see p. 27
- End caps
- Output cable
- Mounts

Luminaire does not include

- FL T5 tubes: see p. 25

Power feed

- 220-240V

Applications

- Wall lighting ideal for continuous even illumination

Finish on request

- Thermo-enamelling, white powder coating (RAL).

- Accessories: see p. 6
- Light measurements: see p. 7
- Recommendations and precautions: see p. 11
- Photometric data: see p. 29

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Length	Volt	Power	Lifetime	No of lamps
ARL T5-0610	610mm	220-240V	14W, 24W	48'000h	1
ARL T5-0910	910mm	220-240V	21W, 39W	48'000h	1
ARL T5-1210	1210mm	220-240V	28W, 54W	48'000h	1
ARL T5-1510	1510mm	220-240V	35W, 49W, 80W	48'000h	1



ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL T5

ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE NATURELOXIERTE EINBAU-RÖHRENLEUCHTE T5

ACCESSORIES FOR ASYMMETRIC RECESSED T5 NATURAL ANODIZED LUMINAIRE

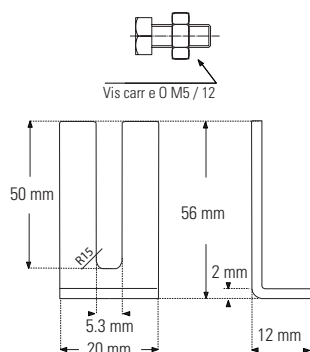
ARL-T5

FIX

Fixation de luminaire pour faux
plafond

Befestigung für eingeschobene
Decke

Luminaire mount for false ceiling

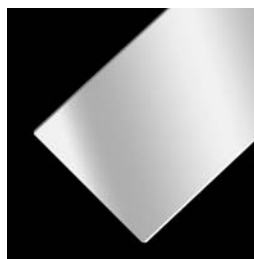
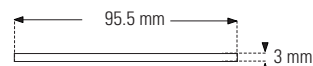


VER

Verre acrylique satiné

Satiniertes Acrylglas

Satin-finish acrylic lens



Code	Length
VER-0610	610mm
VER-0910	910mm
VER-1210	1210mm
VER-1510	1510mm
VER-0000	made to measure

DT5

Douille avec support

Fassung

Socket



RIST

Réflecteur intensif chromé 24°

Verchromter Intensivreflektor 24°

Narrow angle (24°) chrome-plated reflector



EFA

Equerre de fixation pour embout

Befestigungswinkel für Endstück

Mounting bracket



ARL-G

Embout aluminium gauche

Aluminium-Endstück links

Aluminium End-cap Left



ARL-D

Embout aluminium droit

Aluminium-Endstück rechts

Aluminium End-cap Right



MESURES D'ÉCLAIRAGE AU MUR EN «LUX»

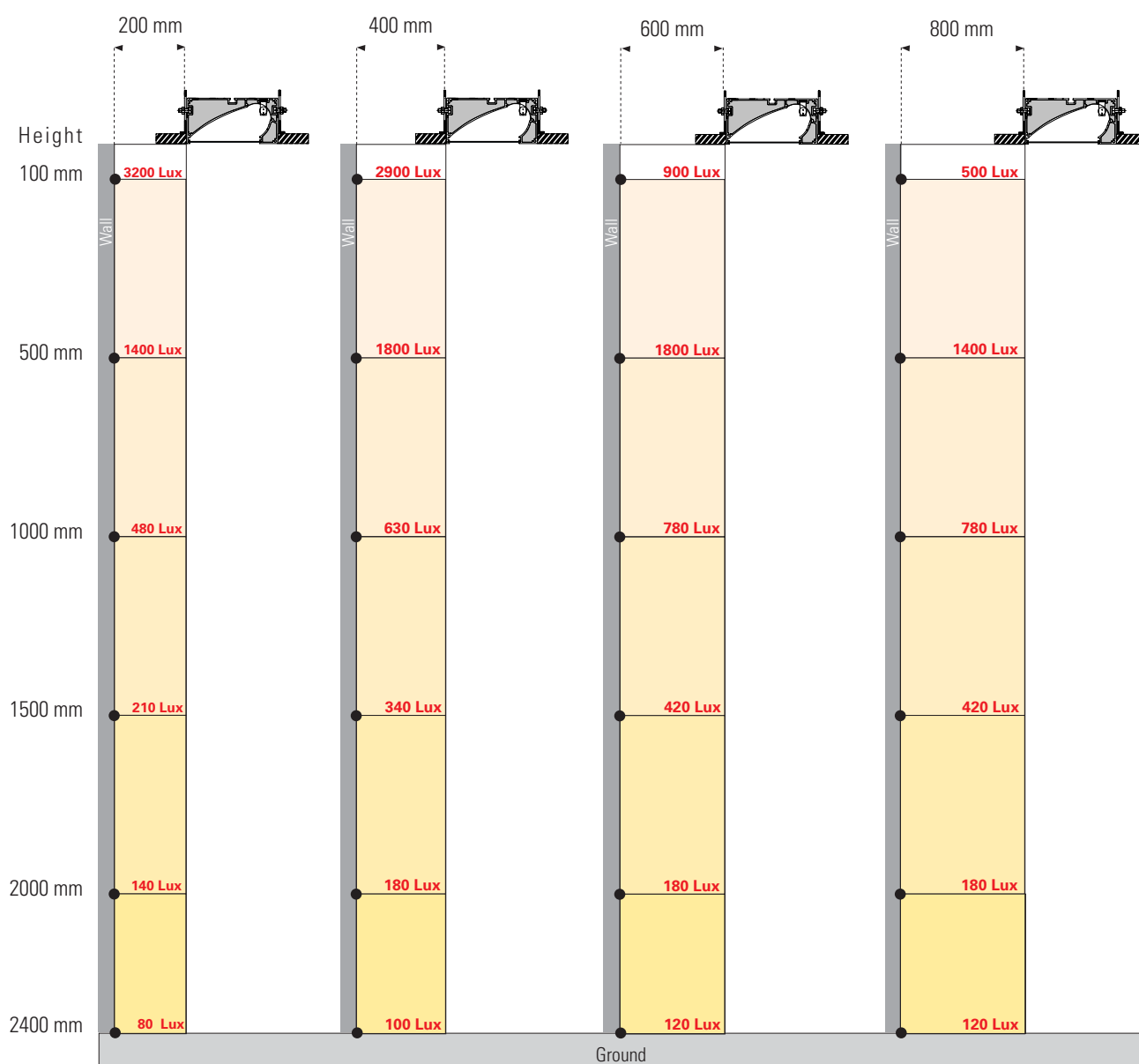
MESSUNG DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE AN DER WAND IN «LUX»

LIGHT MEASUREMENTS ON WALL IN «LUX»

ARL-T5

Natural anodized profile

ARL-T5 -1510mm 80W (827) 2700K⁰ 20'000h



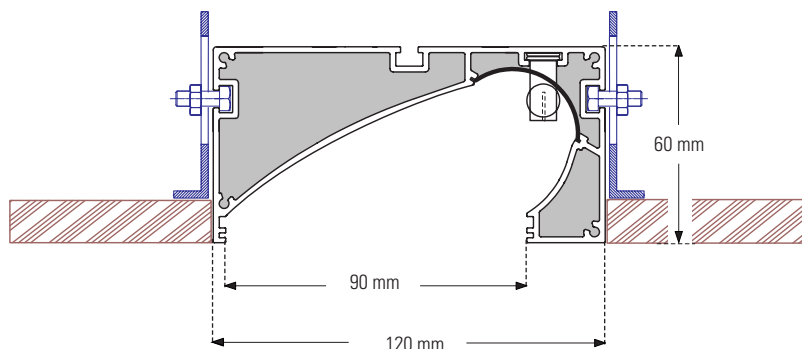
LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL XÉNON-AC

ASYMMETRISCH NATURELOXIERTE
EINBAU-RÖHRENLEUCHTE XENON-AC

ASYMMETRIC RECESSED XENON-AC NATURAL
ANODIZED LUMINAIRE

ARL-AC

24V/10W FROSTED



Luminaire linéaire à réflecteur asymétrique 24°, à basse tension conçu pour l'intérieur. Eclairage en lèche-mur créant une lumière diffuse et uniforme, utilisant uniquement des lampes Xénon dépolies boucle rigide de 10W

Linearleuchte für Innenräume mit asymmetrischem 24° Niederspannungsreflektor. Erzeugt Wandbeleuchtung und gleichförmig diffuses Licht. Betrieb ausschliesslich durch Xenon-Lampen, Typ Rigid-Loop, Mattglas und 10W Leistung.

Low voltage linear luminaire with 24° asymmetric reflector designed for interiors. Wall-washer creating an evenly diffused light using only frosted Xenon 10W rigid loop lamps.

Compris dans le luminaire

- Profilé extrudé éloxé naturel (voir pictogrammes ci-dessus)
- 2 conducteurs plats isolés de 8mm² chacun, (brevet mondial B'Light®)
- Connecteur BXA-AC et caches blancs pour lampes Xénon dépoli boucle rigide
- Lampes: voir p. 26
- Réflecteur intensif RI-AC 24°
- Embouts
- Cosses serties et câble de sortie
- Fixations

Non compris dans le luminaire

- Transformateurs: voir p. 28

Alimentation

- Choix d'alimentation: 24V par câbles et cosses serties (COS-3)

Applications

- Eclairage mural idéal pour mise en lumières continues et uniformes

Finition sur demande

- Thermolaquage, poudrage (RAL) blanc

- Accessoires: voir p. 9
- Mesur d'éclairage: voir p. 10
- Recommandations et précautions: voir p. 11
- Données photométriques: voir p. 29

Im Lieferumfang der Leuchte begriffen:

- Natureloxiertes Extrusionsprofil (siehe Zeichnung oben).
- 2 isolierte Flachleitungsverbinder mit jeweils 8mm (weltweit patentiert von B'Light®).
- BXA-AC-Verbinder mit weissen Abdeckungen für Xenon Leuchtkörper, Typ Rigid-Loop, Mattglas.
- Leuchtkörper: siehe S. 26
- Intensivreflektor RI-AC 24°.
- Ansatzstücke
- Quetschkabelschuhe und Ausgangskabel.
- Befestigungselemente

Nicht im Lieferumfang begriffen

- Transformatoren: siehe S. 28

Stromversorgung

- Option 24V mit passenden Quetschkabelschuhen (COS-3).

Anwendungsbereiche

- Ideale Wandbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

Ausführungsoptionen auf Anfrage

- Thermolackierung, Pulverbeschichtung (RAL) weiss.

- Zubehör: siehe S. 9
- Messung der Beleuchtungsstärke: siehe S. 10
- Empfehlungen und Warnhinweise: siehe S. 11

Luminaire includes

- Extruded natural anodized profile (see illustrations above).
- 2 insulated flat conductors of 8 mm² each, (B'Light® worldwide patented).
- BXA-AC connector and white covers for frosted Xenon rigid loop lamps.
- Lamps: see p. 26
- RI-AC 24° intensive reflector.
- End caps
- Crimp terminals and output cable.
- Mounts

Luminaire does not include

- Transformers: see p. 28

Power feed

- Choice of power: 24V by cables and crimp terminals (COS-3).

Applications

- Wall lighting ideal for continuous even illumination

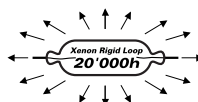
Finish on request

- Thermo-enamelling, white powder coating (RAL).

- Accessories: see p. 9
- Light measurements: see p. 10
- Recommendations and precautions: see p. 11

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Length	Volt	10W	Kelvin	Lifetime	No of lamps
ARL AC-0610	610mm	24V	110W	2500K ⁰	20'000h	11
ARL AC-0910	910mm	24V	160W	2500K ⁰	20'000h	16
ARL AC-1210	1210mm	24V	210W	2500K ⁰	20'000h	21
ARL AC-1510	1510mm	24V	270W	2500K ⁰	20'000h	27
ARL AC-0000	fabriqué sur mesure - prix sur demande / Massanfertigung - Preise auf Anfrage / made to measure - price on request					



IP20

ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL XÉNON-AC

ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE NATURELOXIERTE EINBAU-RÖHRENLEUCHTE XENON-AC

ACCESSORIES FOR ASYMMETRIC RECESSED XENON-AC NATURAL ANODIZED LUMINAIRE

ARL-AC

BXA-AC



Connecteur
Verbindungsstück
Connector

CMB-AC



Cache pour connecteur .
Abdeckung Verbindungsstück
Connector cover

RI-AC



Réflecteur intensif chromé 24°
Verchromter Intensivreflektor 24°
Narrow angle (24°) chrome-plated
reflector

COS-3



Câbles (2,5mm², 1m) et cosses
d'alimentation, vendus par paire.
Kabel (2,5mm², 1m) und
Versorgungsstecker, nur
paarweise lieferbar.
Cables (2,5mm², 1m) and power
connectors, sold in pairs.

ARL-G



Embout aluminium gauche
Aluminium-Endstück links
Aluminium End-cap Left

ARL-D

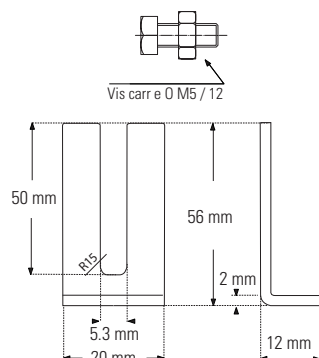


Embout aluminium droit
Aluminium-Endstück rechts
Aluminium End-cap Right

FIX



Fixation de luminaire pour faux
plafond
Befestigung für eingeschobene
Decke
Luminaire mount for false ceiling



EFA



Equerre de fixation pour embout
Befestigungswinkel für Endstück
Mounting bracket

MESURES D'ÉCLAIRAGE AU MUR EN «LUX»

MESSUNG DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE AN DER WAND IN «LUX»

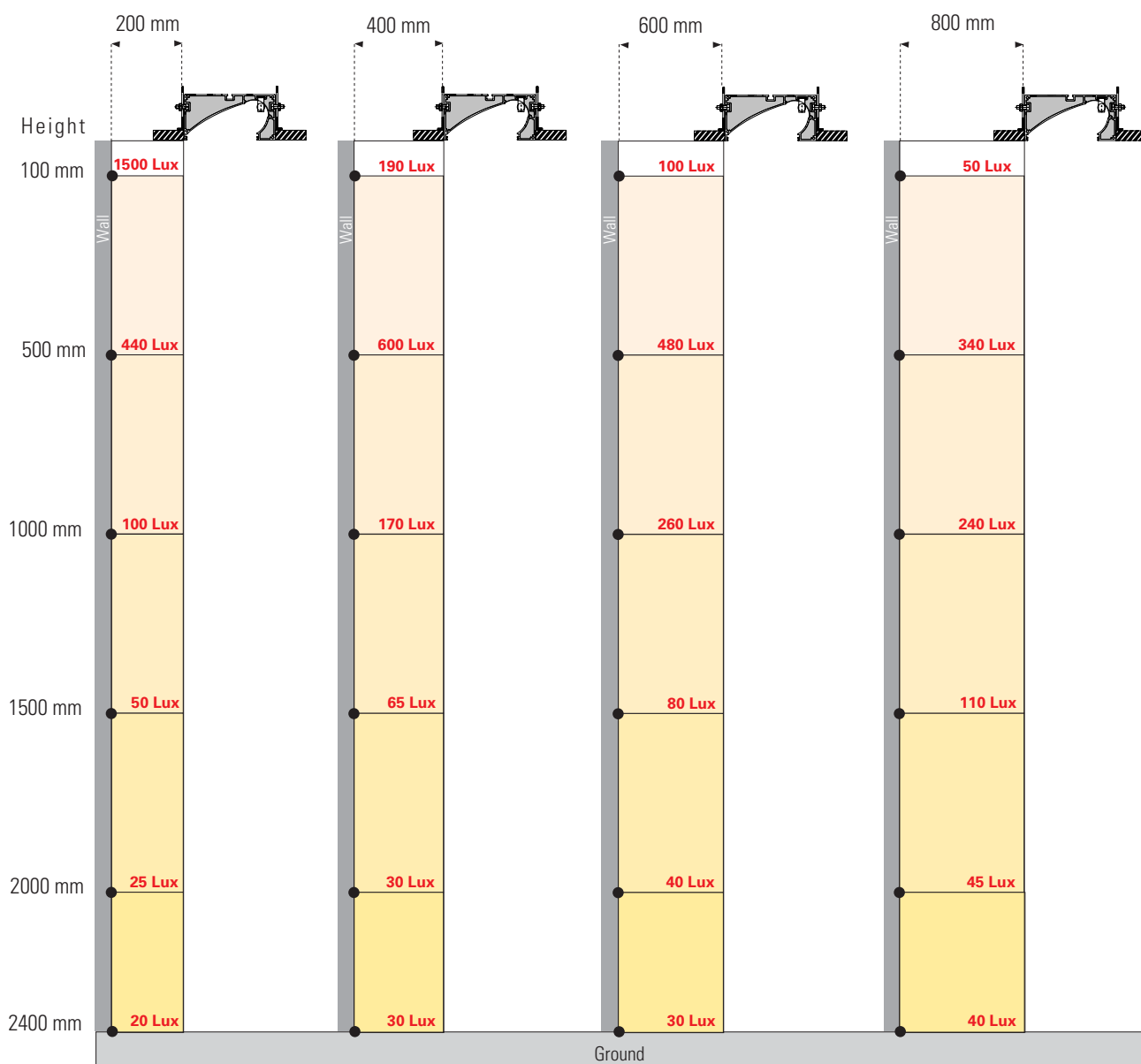
LIGHT MEASUREMENTS ON WALL IN «LUX»

ARL-AC

10

Natural anodized profile

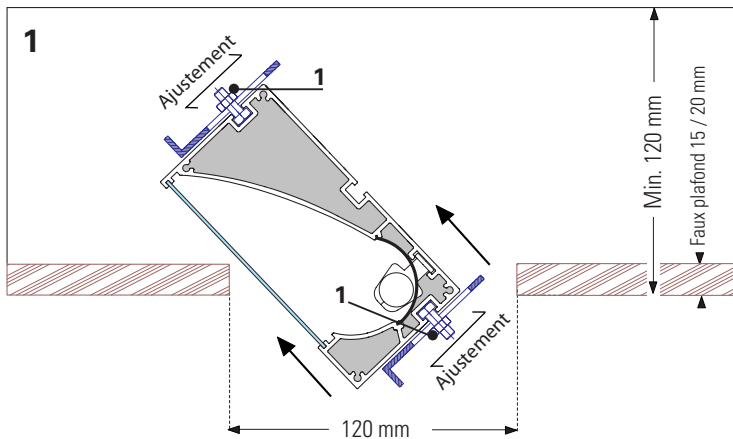
ARL-AC -1510mm Xenon Frosted 24V/260W 2600K⁰



RECOMMANDATIONS DE MONTAGE AU NIVEAU DU PLAFOND

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE DECKENMONTAGE
CEILING MOUNTING RECOMMENDATIONS

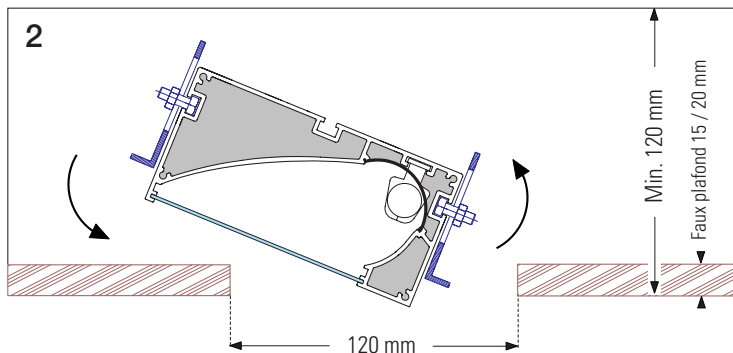
11



1 Commencer par mesurer et préparer la découpe du plafond. Ajuster les deux pièces **(1)** à l'aide de l'écrou, afin que le luminaire puisse venir s'y poser correctement pour obtenir une structure droite, exactement à fleur avec le plafond. Enfiler ensuite le luminaire. (Voir figure ci-contre)

1 Zunächst Messungen vornehmen, um den Ausschnitt an der Decke vorzubereiten. Die beiden Teile **(1)** mit der Mutter justieren, damit die Leuchte präzise in der Flucht der eingeschobenen Decke positioniert wird. Dann Leuchte einsetzen (siehe Zeichnung links).

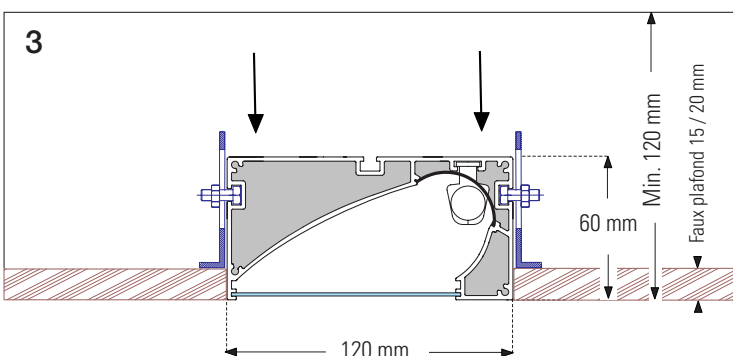
1 First measure and cut out the opening in the ceiling. Adjust the two parts **(1)** with the nut so that the luminaire can be fitted correctly to obtain a level structure flush with the ceiling. Then fit in the luminaire. (See illustration opposite)



2 Rentrer le luminaire en le pivotant et en le positionnant au milieu de la découpe. (Voir figure ci contre)

2 Leuchte zum Einbringen neigen und in der Mitte des Ausschnitts der Decke positionieren (siehe Zeichnung links).

2 House the luminaire by pivoting it and positioning it in the centre of the opening. (See illustration opposite)



3 Ensuite, laisser poser le luminaire tenu par les **FIX** sur les plaques du faux plafond. (Voir figure ci contre).

3 Abschliessend die Leuchte an den Befestigungselementen **FIX** auf der eingeschobenen Decke in die Endposition bringen (siehe Zeichnung links).

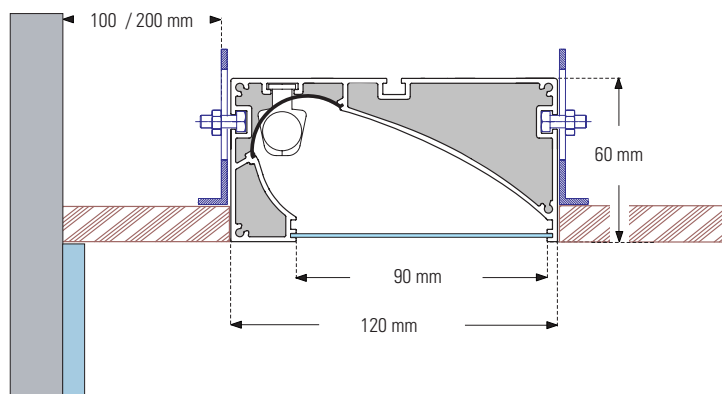
3 Then allow the luminaire to rest by the **FIX** mounts on the false ceiling panels. (See illustration opposite).

LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ POUR MIROIR NOIR T5

ASYMMETRISCH SCHWARZE DECKENEINBAULEUCHTE
FÜR SPIEGELBELEUCHTUNG T5

ASYMMETRIC RECESSED T5 BLACK LUMINAIRE FOR
MIRROR

AMLN-T5



Luminaire linéaire pour miroir à réflecteur asymétrique 24°, créant une lumière diffuse et uniforme, utilisant des tubes fluorescents (T5) de Ø16mm, de 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 et 80 Watt

Linearleuchte für asymmetrische schwarze 24°-Reflektorspiegel, erzeugt diffuses gleichförmiges Licht. Betrieb mit T5-Leuchtröhren Ø16mm und jeweils 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 oder 80 Watt.

Linear luminaire for mirror with 24° asymmetric reflector giving evenly diffused light. Uses Ø16mm fluorescent tubes (T5) of 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 and 80 Watts

Compris dans le luminaire

- Luminaire en aluminium extrudé et éloxé noir (voir pictogrammes ci-dessus)
- Réflecteur intensif RIST 24°
- Douilles
- Verre acrylique satiné
- Embouts
- Alimentation électronique QT: voir p. 27
- Câble de sortie
- Fixations

Non compris dans le luminaire

- Tubes FL T5: voir p. 25

Alimentation

- 220-240V

Applications

- Éclairage pour miroir idéal pour mise en lumières continues et uniformes

Finition sur demande

- Thermolaquage, poudrage (RAL), blanc

- Accessoires: voir p. 15
- Mesures d'éclairage: voir p. 16
- Recommandations et précautions: voir p. 11

Im Lieferumfang der Leuchte inbegriffen

- Schwarzes Aluminium-Extrusionsprofil (siehe Zeichnung oben).
- Intensivreflektor RIST 24°.
- Fassungen
- Satiniertes Acrylglas
- Ansatzstücke
- Elektronische Versorgung QT: siehe S. 27
- Ausgangskabel
- Befestigungselemente

Nicht im Lieferumfang inbegriffen

- Leuchtröhren FL T5: siehe S. 25

Stromversorgung

- 220-240V.

Anwendungsbereiche

- Ideale Spiegelbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

Ausführungsoptionen auf Anfrage

- Thermolackierung, Pulverbeschichtung (RAL) weiss.

- Zubehör: siehe S. 15
- Messung der Beleuchtungsstärke: siehe S. 16
- Empfehlungen und Warnhinweise: siehe S. 11

Luminaire includes

- Luminaire in extruded black anodized aluminium (see illustrations above).
- RIST 24° intensive reflector.
- Sockets.
- Satin-finish acrylic lens.
- End caps
- QT electronic control unit: see p. 27
- Output cable
- Mounts

Luminaire does not include

- FL T5 tubes: see p. 25

Power feed

- 220-240V

Applications

- Mirror lighting ideal for continuous even illumination

Finish on request

- Thermo-enamelling, white powder coating (RAL).

- Accessories: see p. 15
- Light measurements: see p. 16
- Recommendations and precautions: see p. 11

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Length	Volt	Power	Lifetime	No of lamps
AMLN T5-0610	610mm	220-240V	14W, 24W	48'000h	1
AMLN T5-0910	910mm	220-240V	21W, 39W	48'000h	1
AMLN T5-1210	1210mm	220-240V	28W, 54W	48'000h	1
AMLN T5-1510	1510mm	220-240V	35W, 49W, 80W	48'000h	1

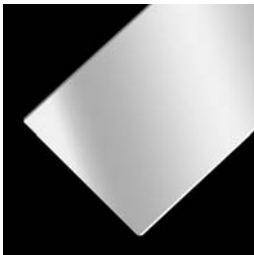
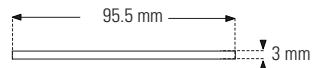


ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ POUR MIROIR NOIR T5

ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE SPIEGELEINBAULEUCHTE, SCHWARZ, TYP T5
ACCESSORIES FOR T5 BLACK ASYMMETRIC RECESSED LUMINAIRE FOR MIRROR
AMLN-T5

VER

Verre acrylique satiné
Satiniertes Acrylglas
Satin-finish acrylic lens



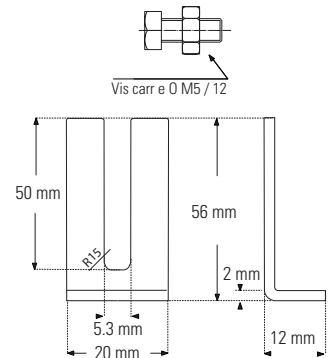
Code	Length
VER-0610	610mm
VER-0910	910mm
VER-1210	1210mm
VER-1510	1510mm
VER-0000	made to measure

FIX

Fixation de luminaire pour faux
plafond

Befestigung für eingeschobene
Decke

Luminaire mount for false ceiling



13

DT5

Douille avec support
Fassung
Socket



RIST

Réflecteur intensif chromé 24°
Verchromter Intensivreflektor 24°
Narrow angle (24°) chrome-
plated reflector



EFA

Equerre de fixation pour embout
Befestigungswinkel für Endstück
Mounting bracket



ARLN-G

Embout aluminium gauche
Aluminium-Endstück links
Aluminium End-cap Left



ARLN-D

Embout aluminium droit
Aluminium-Endstück rechts
Aluminium End-cap Right



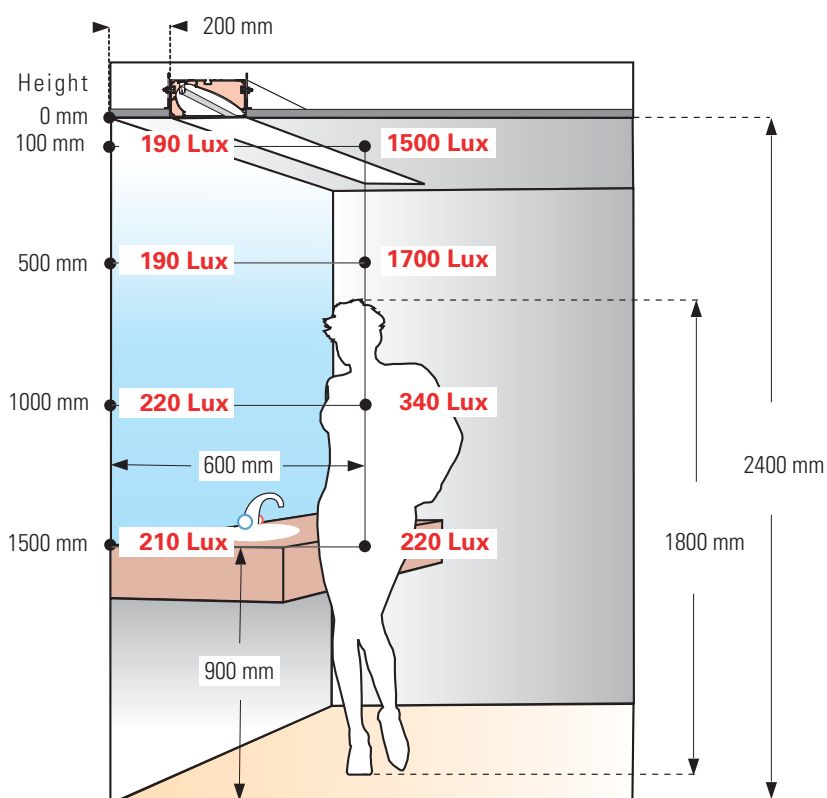
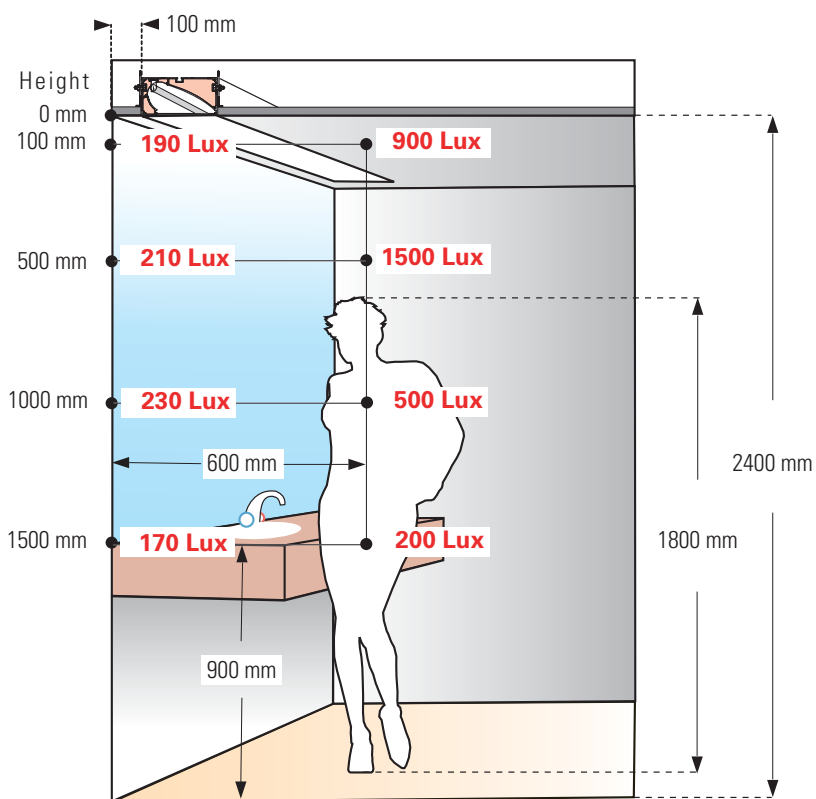
MESURES D'ÉCLAIRAGE EN «LUX» AU MIROIR ET SUR LA PERSONNE

MESSUNG DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE IN «LUX» AM SPIEGEL UND AN DER DAVOR STEHENDEN PERSON
LIGHT MEASUREMENTS IN LUX AT THE MIRROR AND ON THE PERSON

AMLN-T5

Black anodized profile AMLN T5-1510mm 80W 2.700K 20'000h

14



LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ POUR MIROIR ÉLOXÉ NATUREL T5

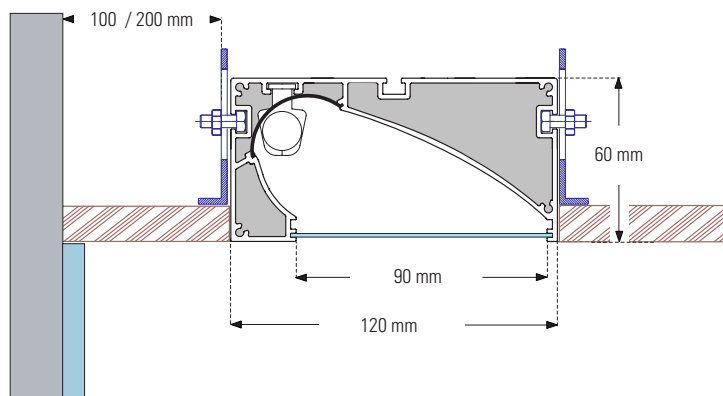
LINEARLEUCHTE FÜR ASYMMETRISCHE
NATURELOXIERTE 24° REFLEKTORSPIEGEL
VOM TYP T5

ASYMMETRIC RECESSED T5 NATURAL ANODIZED
LUMINAIRE FOR MIRROR

AML-T5



15



Luminaire linéaire pour miroir à réflecteur asymétrique 24°, créant une lumière diffuse et uniforme, utilisant des tubes fluorescents (T5) de Ø16mm, de 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 et 80 Watt

Linearleuchte für asymmetrische schwarze 24° - Reflektorspiegel, erzeugt diffuses gleichförmiges Licht. Betrieb mit T5-Leuchtröhren Ø16mm und jeweils 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 oder 80 Watt.

Linear luminaire for mirror with 24° asymmetric reflector giving evenly diffused light. Uses Ø16mm fluorescent tubes (T5) of 14, 21, 24, 28, 35, 39, 49, 54 and 80 Watts.

Compris dans le luminaire

- Luminaire en aluminium extrudé et éloxé naturel (voir pictogrammes ci-dessus)
- Réflecteur intensif RIST 24°
- Douilles
- Verre acrylique satiné
- Embouts
- Alimentation électronique QTi: voir p. 27
- Câble de sortie
- Fixations

Non compris dans le luminaire

- Tubes FL T5: voir p. 25

Alimentation

- 220-240V

Applications

- Eclairage pour miroir idéal pour mise en lumières continues et uniformes

Finition sur demande

- Thermolaquage, poudrage (RAL), blanc

- Accessoires: voir p. 18
- Mesures d'éclairage: voir p. 19
- Recommandations et précautions: voir p. 11
- Données photométriques: voir p. 29

Im Lieferumfang der Leuchte inbegriffen

- Natureloxiertes Aluminium-Extrusionsprofil (siehe Zeichnung oben).
- Intensivreflektor RIST 24°.
- Fassungen
- Satiniertes Acrylglas
- Ansatzstücke
- Elektronische Versorgung QTi: siehe S. 27
- Ausgangskabel
- Befestigungselemente

Nicht im Lieferumfang inbegriffen

- Leuchtröhre FL T5, siehe S. 25

Stromversorgung

- 220-240V.

Anwendungsbereiche

- Ideale Spiegelbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

Ausführungsoptionen auf Anfrage

- Thermolackierung, Pulverbeschichtung (RAL) weiss.

- Zubehör: siehe S. 18
- Messung der Beleuchtungsstärke: siehe S. 19
- Empfehlungen und Warnhinweise: siehe S. 11
- Fotometrische Angaben S. 29

Luminaire includes

- Luminaire in extruded natural anodized aluminium (see illustrations above).
- RIST 24° intensive reflector.
- Sockets.
- Satin-finish acrylic lens.
- End caps
- QTi electronic control unit: see p. 27
- Output cable
- Mounts

Luminaire does not include

- FL T5 tubes: see p. 25

Power feed

- 220-240V

Applications

- Mirror lighting ideal for continuous even illumination

Finish on request

- Thermo-enamelling, white powder coating (RAL).

- Accessories: see p. 18
- Light measurements: see p. 19
- Recommendations and precautions: see p. 11
- Photometric data: see p. 29

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Length	Volt	Power	Lifetime	No of lamps
AML T5-0610	610mm	220-240V	14W, 24W	48'000h	1
AML T5-0910	910mm	220-240V	21W, 39W	48'000h	1
AML T5-1210	1210mm	220-240V	28W, 54W	48'000h	1
AML T5-1510	1510mm	220-240V	35W, 49W, 80W	48'000h	1



ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ MIROIR ÉLOXÉ NATUREL T5

ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE NATURELOXIERTE 24° REFLEKTORSPIEGEL VOM TYP T5

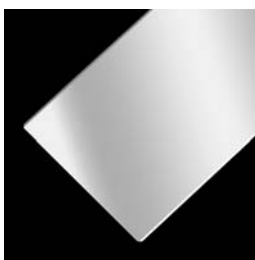
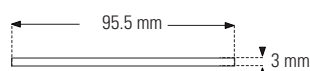
ACCESSORIES FOR RECESSED ASYMMETRIC NATURAL ANODIZED T5 MIRROR LUMINAIRE

AML-T5

16

VER

Verre acrylique satiné
Satiniertes Acrylglas
Satin-finish acrylic lens



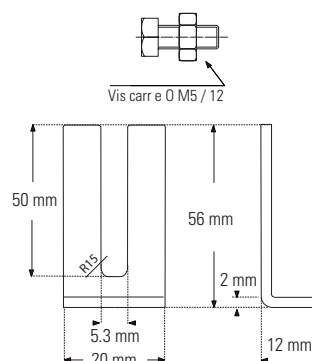
Code	Length
VER-0610	610mm
VER-0910	910mm
VER-1210	1210mm
VER-1510	1510mm
VER-0000	made to measure

FIX

Fixation de luminaire pour faux
plafond

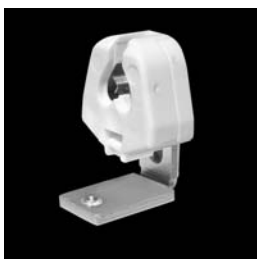
Befestigung für eingeschobene
Decke

Luminaire mount for false ceiling



DT5

Douille avec support
Fassung
Socket



RIST

Réflecteur intensif chromé 24°
Verchromter Intensivreflektor 24°
Narrow angle (24°) chrome-
plated reflector



EFA

Equerre de fixation pour embout
Befestigungswinkel für Endstück
Mounting bracket



ARL-G



Embout aluminium gauche
Aluminium-Endstück linkes
Aluminium End-cap Left

ARL-D



Embout aluminium droit
Aluminium-Endstück rechts
Aluminium End-cap Right

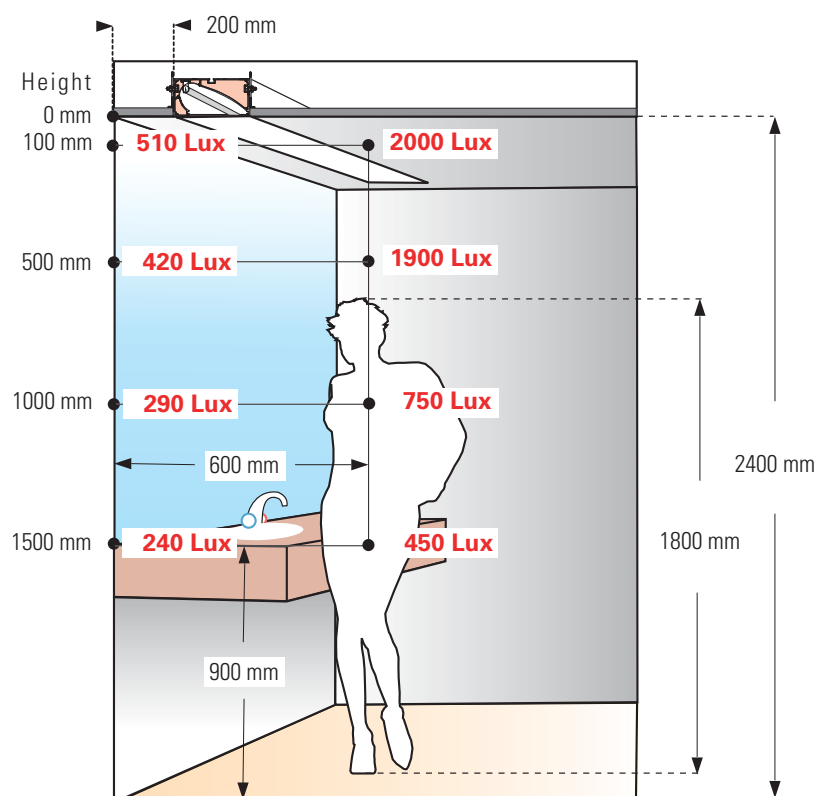
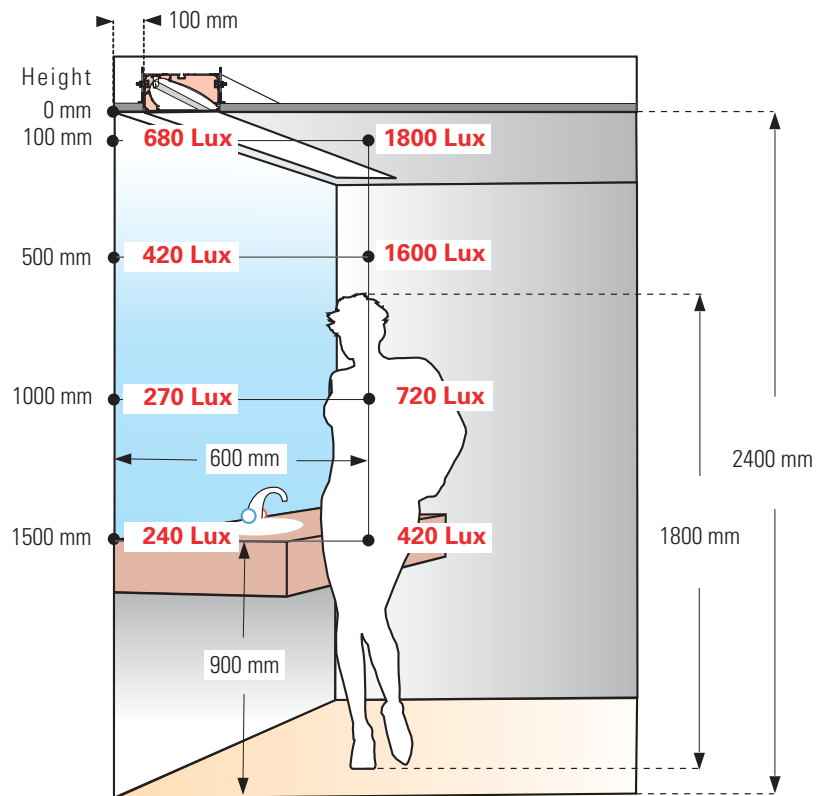
MESURES D'ÉCLAIRAGE EN «LUX» AU MIROIR ET SUR LA PERSONNE

MESSUNG DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE IN «LUX» AM SPIEGEL UND AN DER DAVOR STEHENDEN PERSON

LIGHT MEASUREMENTS IN «LUX» AT MIRROR AND ON PERSON

AML-T5

Natural anodized profile AML T5-1510mm 80W 2700°K



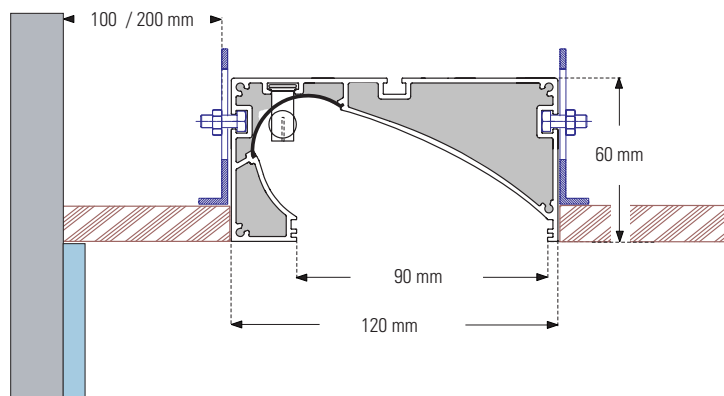
LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL XÉNON-AC POUR MIROIR

ASYMMETRISCH XENON-AC-EINBAULEUCHTE
FÜR SPIEGELBELEUCHTUNG, NATURELOXIERT

ASYMMETRIC RECESSED XENON-AC NATURAL
ANODIZED LUMINAIRE FOR MIRROR

AML-AC

24V/10W Frosted



Luminaire linéaire à réflecteur asymétrique 24°, à basse tension conçu pour l'intérieur créant une lumière diffuse et uniforme, utilisant uniquement des lampes Xénon dépoli boucle rigide de 10W

Compris dans le luminaire

- Profilé extrudé éloxé naturel pour un éclairage en lèche-mur (voir pictogrammes ci-dessus)
- 2 conducteurs plats isolés de 8mm² chacun, (brevet mondial B'Light®)
- Connecteur BXA-AC et caches blancs pour lampes Xénon dépoli boucle rigide
- Réflecteur intensif RI-AC 24°
- Embouts
- Cosses serties et câble de sortie
- Lampes: voir p. 26
- Fixations

Non compris dans le luminaire

- Transformateurs: voir p. 28

Alimentation

- Choix d'alimentation: 24V par câbles et cosses serties (COS-3).

Applications

- Eclairage pour miroir idéal pour mise en lumières continues et uniformes

Finition sur demande

- Thermolaquage, poudrage (RAL) blanc

- Accessoires: voir p. 21
- Mesures d'éclairage: voir p. 22
- Recommandations et précautions: voir p. 11

Linearleuchte für Innenräume mit asymmetrischem 24° Niederspannungsreflektor. Erzeugt Wandbeleuchtung und gleichförmig diffuses Licht. Betrieb ausschliesslich durch Xenon-Leuchtkörper, Typ Rigid-Loop, Mattglas und 10W Leistung.

Im Lieferumfang der Leuchte inbegriffen

- Natureloxiertes Extrusionsprofil für Wandausleuchtung (siehe Zeichnung oben).
- 2 isolierte Flachleitungsverbinder mit jeweils 8mm (weltweit patentiert von B'Light®).
- BXA-AC-Verbinder mit weissen Abdeckungen für Xenon Leuchtkörper, Typ Rigid-Loop, Mattglas.
- Intensivreflektor RI-AC 24°.
- Ansatzstücke
- Quetschkabelschuhe und Ausgangskabel.
- Leuchtkörper: siehe S. 26
- Befestigungselemente

Nicht im Lieferumfang inbegriffen

- Transformatoren: siehe S. 28

Stromversorgung

- Option 24V mit Quetschkabelschuhen (COS-3) und Ausgangskabel.

Anwendungsbereiche

- Ideale Wandbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

Ausführungsoptionen auf Anfrage

- Thermolackierung, Pulverbeschichtung (RAL) weiss.
- Zubehör: siehe S. 21
- Messung der Beleuchtungsstärke: siehe S. 22
- Empfehlungen und Warnhinweise: siehe S. 11

Low voltage linear luminaire with 24° asymmetric reflector, designed for interiors to create evenly diffused light using only frosted Xenon 10W rigid loop lamps.

Luminaire includes

- Extruded natural anodized profile for a wall-wash lighting effect (see illustrations above).
- 2 insulated flat conductors of 8mm² each, (B'Light® worldwide patented).
- BXA-AC connector and white covers for frosted Xenon rigid loop lamps.
- RI-AC 24° intensive reflector.
- End caps
- Crimp terminals and output cable.
- Lamps: see p. 26
- Mounts

Luminaire does not include

- Transformers: see p. 28

Power feed

- Choice of power: 24V by cables and crimp terminal (COS-3).

Applications

- Mirror lighting ideal for continuous even illumination.

Finish on request

- Thermo-enamelling, white powder coating (RAL).
- Accessories: see p. 21
- Light measurements: see p. 22
- Recommendations and precautions: see p. 11

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Length	Volt	10W	Kelvin	Lifetime	No of lamps
AML AC-0610	610mm	24V	110W	2500K ⁰	20'000h	11
AML AC-0910	910mm	24V	160W	2500K ⁰	20'000h	16
AML AC-1210	1210mm	24V	210W	2500K ⁰	20'000h	21
AML AC-1510	1510mm	24V	270W	2500K ⁰	20'000h	27

AML AC-0000 fabriqué sur mesure - prix sur demande / Massanfertigung - Preise auf Anfrage / made to measure - price on request



IP20

**ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMMÉTRIQUE ENCASTRÉ ÉLOXÉ NATUREL
XÉNON-AC POUR MIROIR**

ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE EINBAULEUCHTE FÜR SPIEGELBELEUCHTUNG, NATURELOXIERT, TYP T5
ACCESSORIES FOR ASYMMETRIC RECESSED XENON-AC NATURAL ANODIZED MIRROR LUMINAIRE
AML-AC

BXA-AC



Connecteur
Verbindungsstück
Connector.

CMB-AC



Cache pour connecteur .
Abdeckung Verbindungsstück
Connector cover.

RI-AC



Réflecteur intensif chromé 24°
Verchromter Intensivreflektor 24°
Narrow angle (24°) chrome-plated
reflector

COS-3



Câbles (2,5mm²,1m) et coses
d'alimentation, vendus par paire.
Kabel (2,5mm²,1m) und
Versorgungsstecker, nur
paarweise lieferbar.
Cables (2,5mm²,1m) and power
connectors, sold in pairs.

ARL-G



Embout aluminium gauche
Aluminium-Endstück Linke
Aluminium End-cap Left

ARL-D



Embout aluminium droit
Aluminium-Endstück Recht
Aluminium End-cap Right

EFA

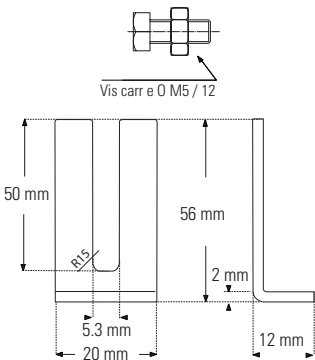


Equerre de fixation pour embout
Befestigungswinkel für Endstück
Mounting bracket

FIX



Fixation de luminaire pour faux
plafond
Befestigung für eingeschobene
Decke
Luminaire mount for false ceiling



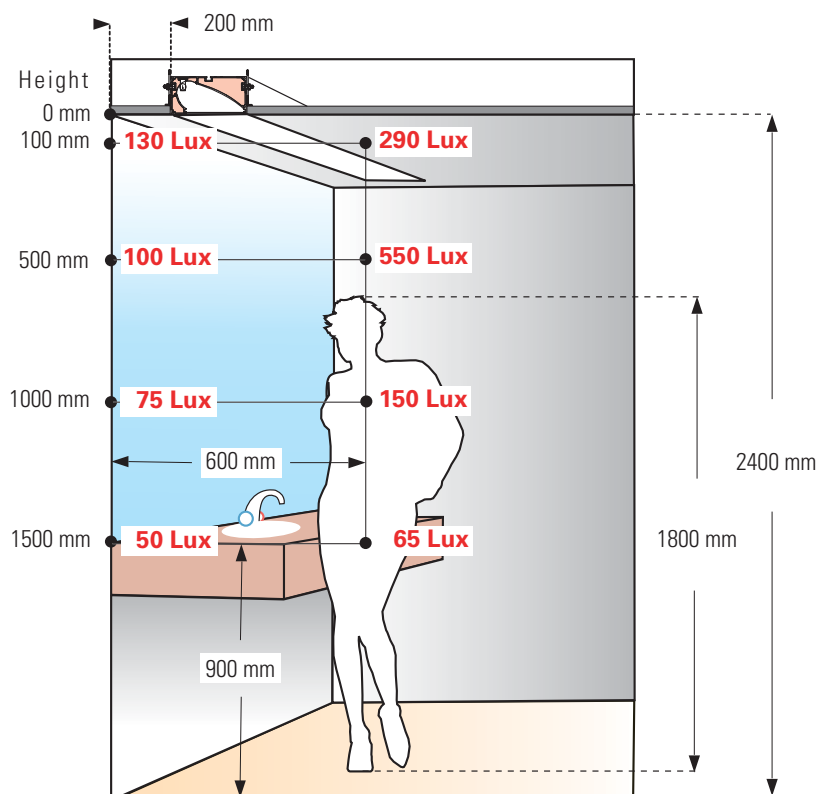
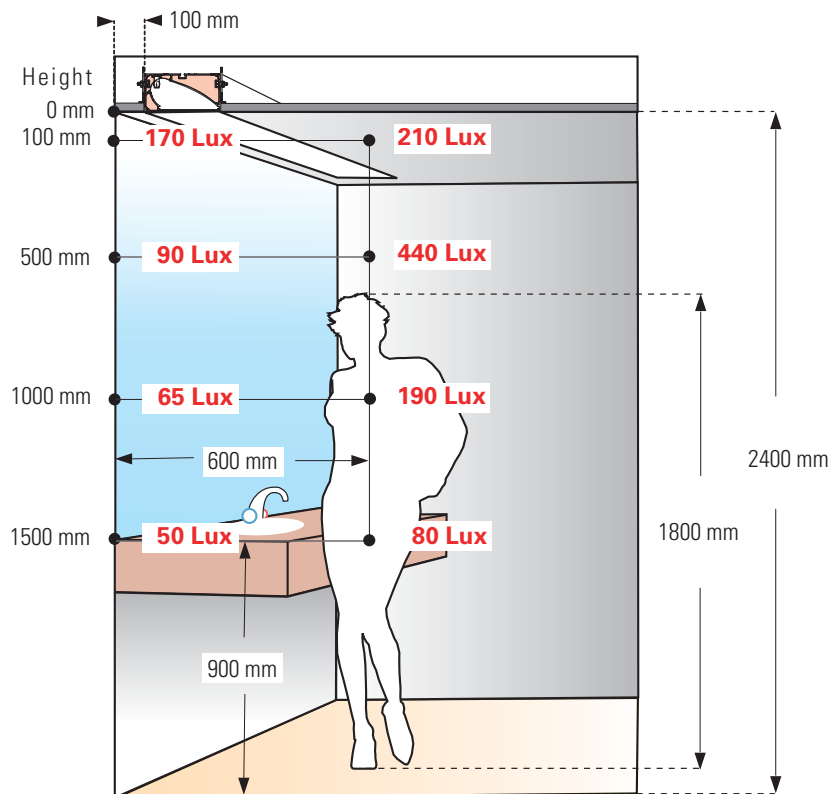
MESURES D'ÉCLAIRAGE EN «LUX» AU MIROIR ET SUR LA PERSONNE

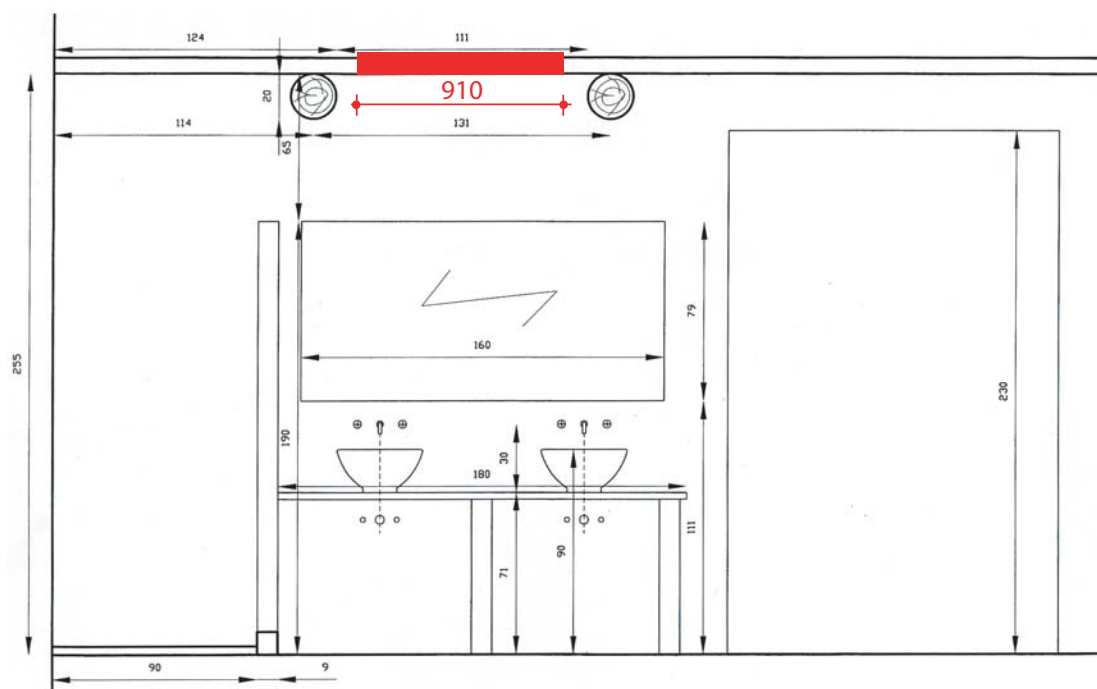
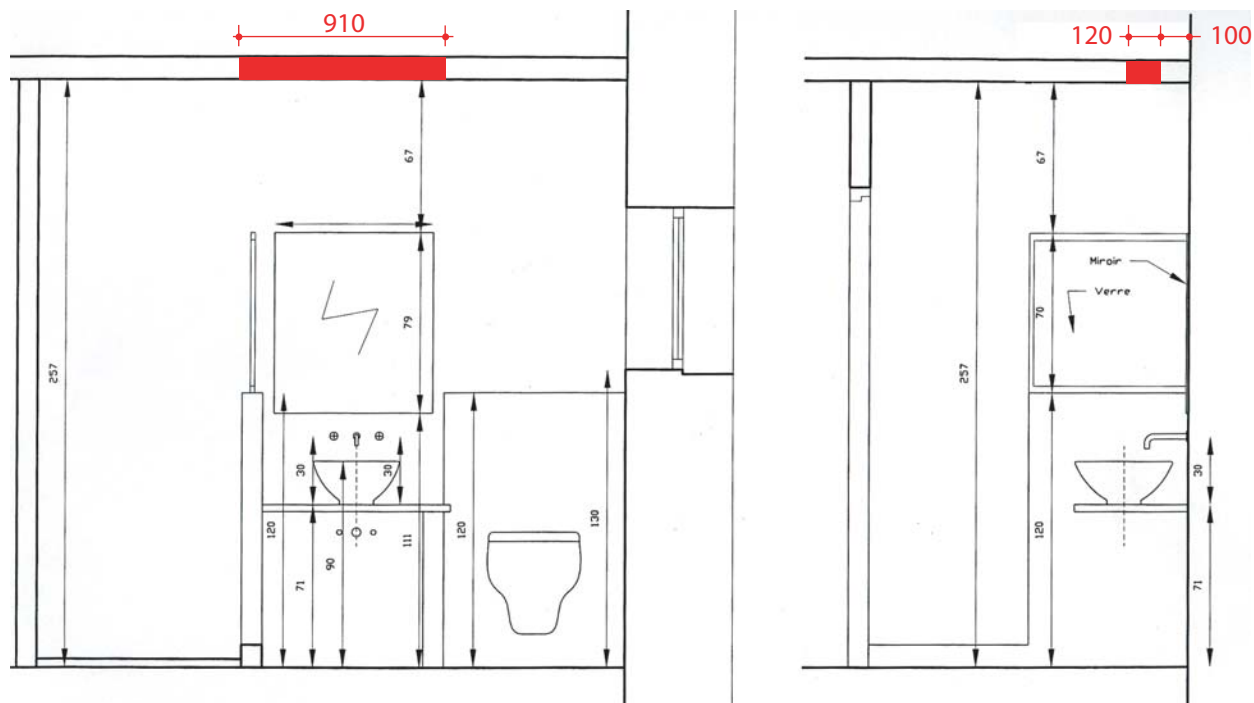
MESSUNG DER BELEUCHTUNGSSTÄRKE IN «LUX» AM SPIEGEL UND AN DER DAVOR STEHENDEN PERSON
LIGHT MEASUREMENTS IN «LUX» AT MIRROR AND ON PERSON

AML-AC

Natural anodized profile AML-AC -1510mm Xenon Frosted 24V/260W 2600K⁰

20





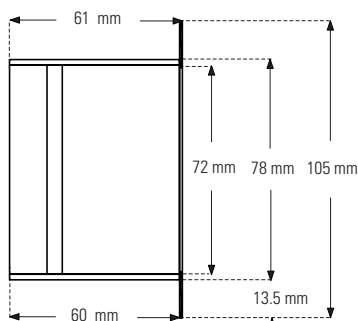
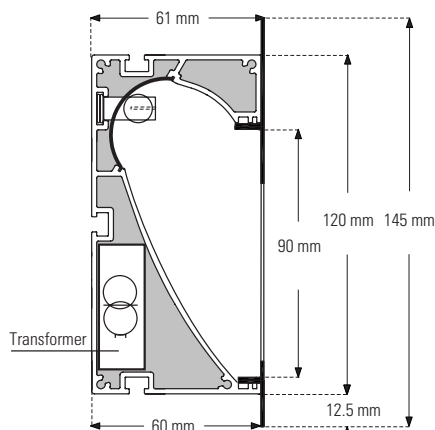
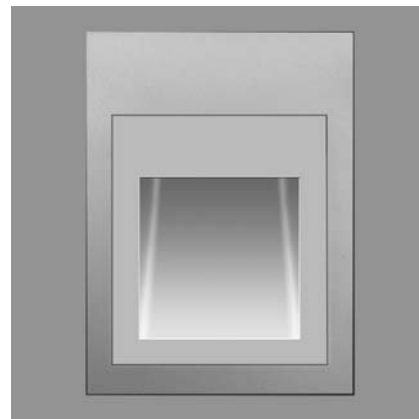
LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE MURAL ENCASTRÉ

ASYMMETRISCH WANDEINBAULEUCHTE

ASYMMETRIC RECESSED WALL LUMINAIRE

AWR-AC

24V/10W



Luminaire asymétrique à basse tension conçu pour l'intérieur, créant une lumière diffuse et uniforme utilisant uniquement des lampes Xénon boucle rigide dépolie de 10W

Asymmetrisch Niederspannungsleuchte für die Innenraumbeleuchtung, erzeugt diffuses und gleichförmiges Licht dank Xenon Leuchtkörpern vom Typ Rigid-Loop, Leistung 10 Watt.

Low voltage asymmetric luminaire designed for interiors, creating an evenly diffused light using only frosted Xenon 10W rigid loop lamps.

Compris dans le luminaire

- Profilé extrudé éloxé naturel (voir pictogrammes ci-dessus)
- 2 conducteurs plats isolés de 8mm² chacun, (brevet mondial B'Light®)
- Connecteur BXA-AC et caches blancs pour lampes Xénon boucle rigide
- Réflecteur intensif RI-AC 24°
- Cosses serties et câble de sortie
- Lampe: voir p. 26
- Transformateur: voir p. 28

Alimentation

- Choix d'alimentation: 24V par câbles et cosses serties (COS-3)

Applications

- Eclairage mural idéal pour mise en lumières continues et uniformes

Finition sur demande

- Thermolaquage, poudrage (RAL), noir, ou blanc

- Boîte d'encastrement mural: voir p. 24

Im Lieferumfang der Leuchte inbegriffen

- Natureloxiertes Extrusionsprofil für Wandausleuchtung (siehe Zeichnung oben).
- 2 isolierte Flachleitungsverbinders mit jeweils 8mm² (weltweit patentiert von B'Light®).
- BXA-AC-Verbinder mit weissen Abdeckungen für Xenon Leuchtkörper, Typ Rigid-Loop.
- Intensivreflektor RI-AC 24°.
- Quetschkabelschuhe und Ausgangskabel.
- Leuchtkörper siehe S. 26
- Transformatoren. S. 28

Stromversorgung

- Option 24V mit Quetschkabelschuhen (COS-3) und Ausgangskabel

Anwendungsbereiche

- Ideale Wandbeleuchtung dank gleichmässiger und kontinuierlicher Ausleuchtung

Ausführungsoptionen auf Anfrage

- Thermolackierung, Pulverbeschichtung (RAL) schwarz oder weiss.

- Wandeinbaumodul: siehe S. 24

Luminaire includes

- Extruded natural anodized profile (see illustrations above).
- 2 insulated flat conductors of 8mm² each, (B'Light® worldwide patented).
- BXA-AC connector and white covers for Xenon rigid loop lamps.
- RI-AC 24° intensive reflector.
- Crimp terminals and output cable.
- Lamp: see p. 26
- Transformer: see p. 28

Power feed

- Choice of power: 24V by cables and crimp terminals (COS-3).

Applications

- Wall lighting ideal for continuous even illumination

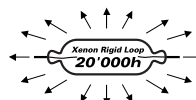
Finish on request

- Thermo-enamelling, black or white powder coating (RAL).

- Recessed wall luminaire see p. 24

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

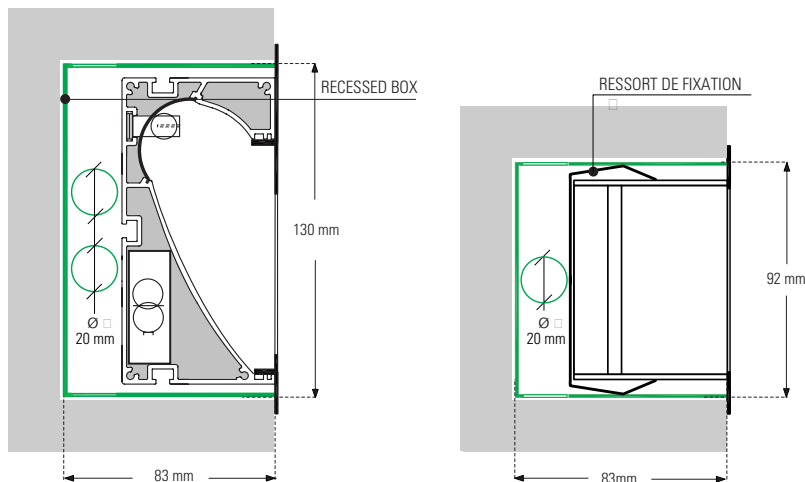
Ref.	Length	Volt	Power	Kelvin	Lifetime	No of lamps
AWR-AC	145mm / 105mm / 61mm	24V	10W	2'500K ⁰	20'000h	1



IP20

BOÎTE D'ENCASTREMENT MURAL

WANDEINBAUMODUL
RECESSED WALL BOX
AWR-BOX



Caractéristique

Boîte inoxydable encastrable pour faciliter l'installation et la protection du luminaire AWR-AC. Munie de 6 trous de 20mm de diamètre pour l'arrivée et la sortie des câbles d'alimentations électriques.

Haupteigenschaften

Kasten aus rostfreiem Stahl für den Bodeneinbau von Leuchte AWR-AC. Mit 6 Öffnungen von je 20mm Durchmesser für Einführung und Anschluss von Hüllrohren für die Stromversorgung.

Main features

Stainless steel recessed box for AWR-AC luminaire easy installation, protection, provided with 6 holes Ø20mm for electric cable entry/exit.

IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANT

La boîte d'encastrement est indispensable pour la pose du luminaire asymétrique mural AWR-RC

Das Wandeinbaumodul wird für die Montage aller asymmetrischen Wandleuchten benötigt.

The recessed wall box is essential for fixing the AWR-RC luminaire

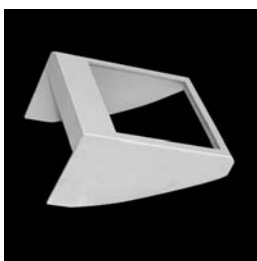
Données - Daten - Data

Ref	Lenght
AWR BOX	130mm / 92mm / 83mm

ACCESSOIRES POUR LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE MURAL ENCASTRÉ

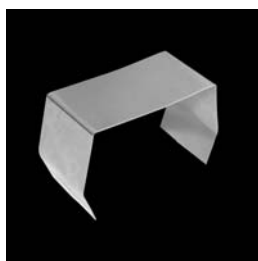
ZUBEHÖR FÜR ASYMMETRISCHE WANDEINBAULEUCHTE
ACCESSORIES FOR ASYMMETRIC RECESSED WALL LUMINAIRE
AWR-AC

COV



Cache
Verkleidung
Visor

RES



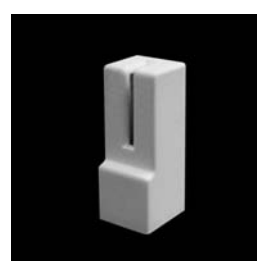
Ressort de fixation
Befestigungsspanne
Spring mount

BXA-AC



Connecteur
Verbindungsstück
Connector.

CMB-AC



Cache pour connecteur .
Abdeckung Verbindungsstück
Connector cover.

TUBE FLUORESCENT T5 LONGUE DURÉE

LEUCHTSTOFFRÖHRE LANGE LEBENSDAUER
T5 LONG LIFE FLUORESCENT TUBE



Lifetime 48'000h

Deux types de lampes FL T5 Ø16mm avec peu d'échauffement et une durée de vie de 48'000h, garantissant un flux lumineux constant.

- Type HO (high output) 24/39/49/54/80W (flux lumineux max.).
- Type HE (high efficiency) 14/21/28/35W (efficacité lumineuse max., luminance moyenne constante).

Zwei Typen von Leuchten FL T5 Ø16mm mit geringer Wärmeentwicklung und einer Lebensdauer von 48.000 Std. bei garantiert konstanter Lichtleistung.

- Typ HO (High Output) 24/39/49/54/80W (maximale Lichtleistung).
- Typ HE (High Efficiency) 14/21/28/35W (max. Lichtausbeute, konstante durchschnittliche Leuchtdichte).

Two types of FL T5 Ø16mm lamp with low intensity heating and a life of 48,000 h, guaranteeing constant luminous flux.

- Type HO (high output) 24/39/49/54/80W (max. luminous flux).
- Type HE (high efficiency) 14/21/28/35W (max. luminous efficiency, constant average luminance).

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

TYPE HO (high output)

Ref.	Power W	Length mm	Ø mm	Colour	Kelvin K°	lm 35°C	lum.eff* lm/W	av. lum.** cd/cm2	Lifetime h
T AU-24-840	24W	549	16	White 840	4000	2000	83	2.5	48'000
T AU-24-830	24W	549	16	Warm white 830	3000	2000	83	2.5	48'000
T AU-39-840	39W	849	16	White 840	4000	3500	90	2.8	48'000
T AU-39-830	39W	849	16	Warm white 830	3000	3500	90	2.8	48'000
T AU-49-865	49W	1449	16	Daylight 865	6500	4600	94	2.3	48'000
T AU-49-840	49W	1449	16	White 840	4000	4900	100	2.3	48'000
T AU-49-835	49W	1449	16	Middle white 835	3500	4900	100	2.3	48'000
T AU-49-830	49W	1449	16	Warm white 830	3000	4900	100	2.3	48'000
T AU-54-865	54W	1149	16	Daylight 865	6500	4700	87	2.3	48'000
T AU-54-840	54W	1149	16	White 840	4000	5000	93	2.9	48'000
T AU-54-835	54W	1149	16	Middle white 835	3500	5000	93	2.9	48'000
T AU-54-830	54W	1149	16	Warm white 830	3000	5000	93	2.9	48'000
T AU-80-865	80W	1449	16	Daylight 865	6500	6600	83	3.2	48'000
T AU-80-840	80W	1449	16	White 840	4000	7000	88	3.2	48'000
T AU-80-830	80W	1449	16	Warm white 830	3000	7000	88	3.2	48'000

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

TYPE HE (high efficiency)

Ref.	Power W	Length mm	Ø mm	Colour	Kelvin K°	lm 35°C	lum.eff* lm/W	av. lum.** cd/cm2	Lifetime h
T AU-14-865	14W	549	16	Daylight 865	6500	1300	79	1.7	48'000
T AU-14-840	14W	549	16	White 840	4000	1350	86	1.7	48'000
T AU-14-830	14W	549	16	Warm white 830	3000	1350	86	1.7	48'000
T AU-21-865	21W	849	16	Daylight 865	6500	2000	83	1.7	48'000
T AU-21-840	21W	849	16	White 840	4000	2100	90	1.7	48'000
T AU-21-830	21W	849	16	Warm white 830	3000	2100	90	1.7	48'000
T AU-28-865	28W	1149	16	Daylight 865	6500	2800	86	1.7	48'000
T AU-28-840	28W	1149	16	White 840	4000	2900	93	1.7	48'000
T AU-28-835	28W	1149	16	Middle white 835	3500	2900	93	1.7	48'000
T AU-28-830	28W	1149	16	Warm white 830	3000	2900	93	1.7	48'000
T AU-35-865	35W	1449	16	Daylight 865	6500	3500	87	1.7	48'000
T AU-35-840	35W	1449	16	White 840	4000	3650	94	1.7	48'000
T AU-35-835	35W	1449	16	Middle white 835	3500	3650	94	1.7	48'000
T AU-35-830	35W	1449	16	Warm white 830	3000	3650	94	1.7	48'000

* efficacité lumineuse – Lichtausbeute – luminous efficiency

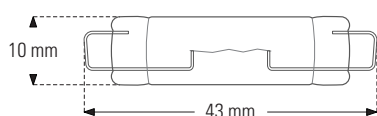
** luminance moyenne – mit Leuchtdichte – average luminance



LAMPE XÉNON BOUCLE RIGIDE LONGUE DUREÉ DÉPOLIE

XENON RIGID-LOOP LAMPEN LANGE
LEBENSDAUER MATT

XENON RIGID LOOP LAMP LONG LIFE FROSTED



Caractéristiques

Les lampes Xénon de 24V d'une puissance de 10W procurent grâce à leur forme un éclairage intégral dans toutes les directions, ce qui évite le phénomène de «trou noir». De plus, le gaz Xénon offre un rendement lumineux plus important que des lampes à incandescence classiques et leur durée de vie est nettement supérieure à l'halogène. Leur surface dépolie permet l'atténuation de l'éblouissement.

Recommandation des lampes Xénon 10W

Leur utilisation doit être prévue dans un lieu ventilé pour éviter tout risque d'accumulation de chaleur, surtout lorsque plusieurs lampes sont installées en ligne.

Eigenschaften

Die 24V Xenon-Lampen, mit 10W Leistung bieten mit ihrer Form eine uneingeschränkte Beleuchtung in alle Richtungen, was das Phänomen des «schwarzen Lochs» vermeidet. Ausserdem bietet Xenon-Gas einen höheren Leuchtwirkungsgrad als die klassischen Glühlampen, und die Lebensdauer ist deutlich höher als bei Halogen. Die matte Oberfläche erlaubt eine Verminderung der Blendung.

Empfehlung für 10W-Xenon-Lampen

Sollte nur in genügend ventilierten Räumen vorgesehen werden, um jedes Hitzestaurisiko auszuschalten, besonders wenn mehrere Lampen in Serie installiert sind.

Main features

Xenon 24V 10W lamps are shaped to give evenly distributed illumination in all directions and avoid the «black hole» effect. Xenon gas also gives a higher light output than conventional incandescent lamps, and Xenon lamps last much longer than halogen lamps. The frosted surface reduces glare.

Recommendation for Xenon lamps starting from 10W

To avoid any build-up of heat, adequate ventilation is essential, especially if several lamps are installed in line.

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Volt	Power	Kelvin	Lifetime
JF24010101	24V	10W	2'500K	20'000h

ALIMENTATION ÉLECTRONIQUE EXÉCUTION À UNE LAMPE T5

ELEKTRONISCHE STROMVERSORGUNG IN DER
VERSION FÜR EINEN LEUCHTKÖRPER T5
ELECTRONIC BALAST, SINGLE LAMP T5



Caractéristiques

- Identification automatique et fiable de la lampe fluorescente T5 à alimenter
- Tension secteur de 220V à 240V
- Fréquence secteur 0Hz, 50Hz à 60Hz
- Fonctionnement optimal de toutes les lampes homologuées selon les caractéristiques nominales (EN 60929)
- Remise en marche automatique après le remplacement d'une lampe (relamping)
- Labels de conformité ENEC et VDE-EMV

Eigenschaften

- Automatische, zuverlässige Identifizierung der zu versorgenden Leuchtröhre T5
- Netzspannung 220 – 240 V
- Netzfrequenz 0 Hz, 50 Hz bis 60 Hz
- Zum optimalen Betrieb aller Leuchtkörpern mit technischen Nennwerten gemäss Norm EN 60929
- Automatisches Wiedereinschalten nach dem Austausch eines Leuchtkörpers
- Entspricht den Spezifikationen von ENEC und VDE

Main features

- Automatic and reliable identification of T5 fluorescent lamp to be powered
- Mains voltage 220V to 240V
- Mains frequency 0Hz, 50Hz to 60Hz
- Optimum operation of all standard lamps according to ratings (EN 60929)
- Automatic restart after lamp replacement (relamping)
- ENEC and VDE-EMV compliance labels

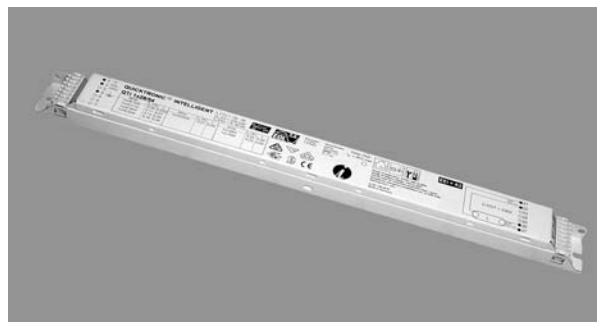
Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Power	Voltage	Amp.	Dim. A / B / C
QTi-1-796871	230V	1x14-21-24-39W	0.085A	360/21/30mm
QTi-1-796857	230V	1x28-54W	0.145A	360/21/30mm
QTi-1-796833	230V	1X35-49-80W	0.160A	360/21/30mm



ALIMENTATION ÉLECTRONIQUE VARIABLE AVEC INTERFACE 1...10V

EINSTELLBARE ELEKTRONISCHE
STROMVERSORGUNG MIT SCHNITTSTELLE 1...10V
VARIABLE ELECTRONIC POWER SUPPLY WITH
1...10V



Caractéristiques

- Identification automatique et fiable de la lampe fluorescente T5 à alimenter
- Tension secteur de 220V à 240V
- Fréquence secteur 0Hz, 50Hz à 60Hz
- Fonctionnement optimal de toutes les lampes homologuées selon les caractéristiques nominales (EN 60929)
- Remise en marche automatique après le remplacement d'une lampe (relamping)
- Labels de conformité ENEC et VDE-EMV

Eigenschaften

- Automatische, zuverlässige Identifizierung der zu versorgenden Leuchtröhre T5
- Netzspannung 220 – 240 V
- Netzfrequenz 0 Hz, 50 Hz bis 60 Hz
- Zum optimalen Betrieb aller Leuchtkörpern mit technischen Nennwerten gemäss Norm EN 60929
- Automatisches Wiedereinschalten nach dem Austausch eines Leuchtkörpers
- Entspricht den Spezifikationen von ENEC und VDE

Main features

- Automatic and reliable identification of T5 fluorescent lamp to be powered
- Mains voltage 220V to 240V
- Mains frequency 0Hz, 50Hz to 60Hz
- Optimum operation of all standard lamps according to ratings (EN 60929)
- Automatic restart after lamp replacement (relamping)
- ENEC and VDE-EMV compliance labels

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

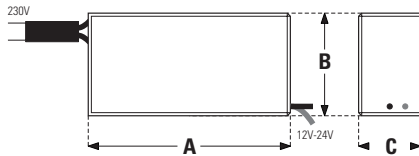
Ref.	Power	Voltage	Amp.	Dim. A / B / C
QTi-1-DIM 7928	230V	1x14-24W	0.07A	360/21/30mm
QTi-1-DIM 7929	230V	1x21-39W	0.11A	360/21/30mm
QTi-1-DIM 7930	230V	1X28-54W	0.17A	360/21/30mm
QTi-1-DIM 7931	230V	1x35-49-80W	0.39A	360/21/30mm



TRANSFORMATEUR ÉLECTRONIQUE IP65

ELEKTRONISCHER TRANSFORMATOR IP65
ELECTRONIC TRANSFORMER IP65

24V / 75W



Caractéristiques

- Transformateur électronique
- Tension primaire: 230V $\pm$ 10% avec câbles sans fiches
- Tension secondaire: 12V, 24V avec câbles sans fiches
- Puissance 75W: protégé contre court-circuit et surcharge
- Boîtier plastique, moulé avec résine (IP65)
- Conforme aux normes: EN 61046
- Certifié: EN 55015
- Longueur ligne secondaire maximum 2.00m

Eigenschaften

- Elektronischer Transformator
- Primärspannung: 230V $\pm$ 10% mit Kabel ohne Stecker
- Sekundärspannung: 12V, 24V mit Kabel ohne Stecker
- Leistung 75W: geschützt gegen Kurzschluss und Überladung
- Kunststoffgehäuse, Harzguss (IP65)
- Entspricht Norm EN 61046
- Zertifiziert gemäss EN 55015
- Höchstlänge Sekundärleitung 2.00m

Main features

- Electronic transformer
- Primary voltage: 230V $\pm$ 10% with cable without plugs
- Secondary voltage: 12V, 24V with cable without plugs
- Power supply 75W: protected against short-circuit and overload
- Plastic housing, resin moulding (IP65)
- Mark of conformity: EN 61046
- Certified: EN 55015
- Maximum length secondary line 2.00m

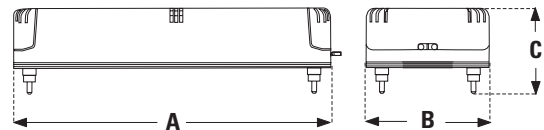
Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Voltage	Power	Dimensions A/B/C	Weight
TR-LGT 75-24	24V	75W	65/33/20 mm	0.15 kg

TRANSFORMATEUR ÉLECTRONIQUE IP20

ELEKTRONISCHER TRANSFORMATOR IP20
ELECTRONIC TRANSFORMER IP20

24V / 300W



Caractéristiques

- Transformateur électronique
- Tension primaire: 230-240V
- Tension secondaire: 12V ou 24V
- Puissance 300W: protégé contre court-circuit et surcharge
- Puissance minimale sans dimmer 50W
- Puissance minimale avec dimmer 75W
- Boîtier plastique
- Conforme aux normes: EN 55015, EN 61046
- Certifié: CE, EMV, VDE

Eigenschaften

- Elektronischer Transformator
- Primärspannung: 230-240V
- Sekundärspannung: 12V ou 24V
- Leistung 300W: geschützt gegen Kurzschluss und Überladung
- Minimale Kapazität ohne Dimmer 50W
- Minimale Kapazität mit Dimmer 75W
- Gehäuse aus Plastik
- Entspricht den Normen: EN 55015, EN 61046
- Zertifiziert gemäss CE, EMV, VDE

Main features

- Electronic transformer
- Primary voltage: 230-240V
- Secondary voltage: 12V to 24V
- Power supply 300W: protected against short-circuit and overload
- Minimum capacity without dimmer 50W
- Minimum capacity with dimmer 75W
- Plastic case
- Mark of conformity: EN 55015, EN 61046
- Certified: CE, EMV, VDE

Données et puissances - Daten und Leistungen - Power and other data

Ref.	Voltage	Power	Dimensions A/B/C	Weight
TR-LGT 303-24	24V	300W	234/92/63 mm	0.75 kg



DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES

FOTOMETRISCHE ANGABEN
PHOTOMETRIC DATA



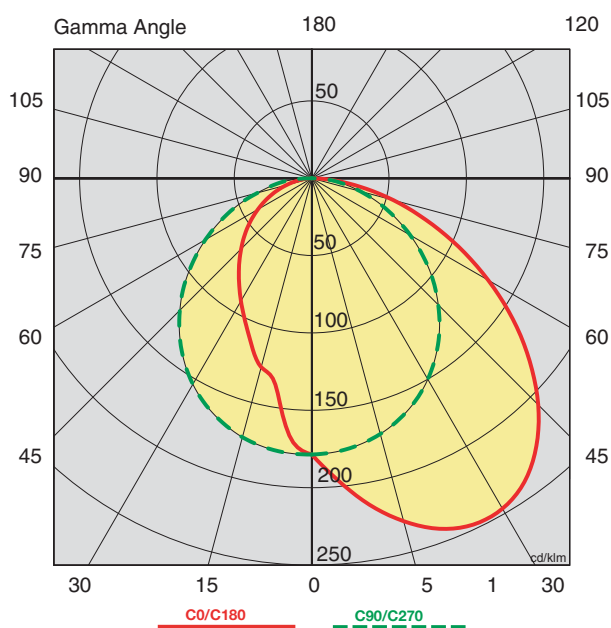
LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ÉLOXÉ NATUREL AVEC VERRE SATINÉ

ASYMMETRISCHER NATURLEOXIERTE LEUCHTE MIT SATINIERTEM GLAS

ASYMMETRIC RECESSED NATURAL ANODIZED LUMINAIRE WITH SATIN-FINISH ACRYLIC LENS

28

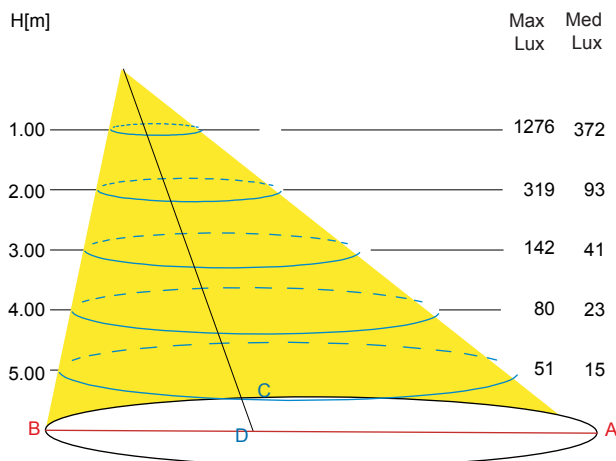
ARL T5-1510 80W



Power [W]	80
FQ 80W / 840 HO:	1
Flux total [lm]:	6150
Efficiency	53.20%

ARL T5-1510 80W

Alpha= 43° + 34° G= 27° Beta=46° + 50°



DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES

FOTOMETRISCHE ANGABEN
PHOTOMETRIC DATA

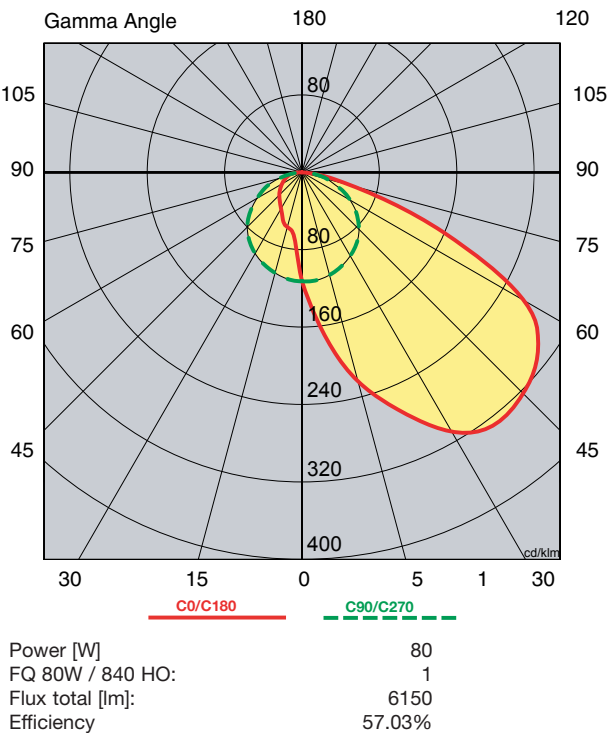


LUMINAIRE ASYMÉTRIQUE ÉLOXÉ NATUREL SANS VERRE SATINÉ

ASYMMETRISCHER NATURLEOXIERTE LEUCHTE OHNE SATINIERTES GLAS

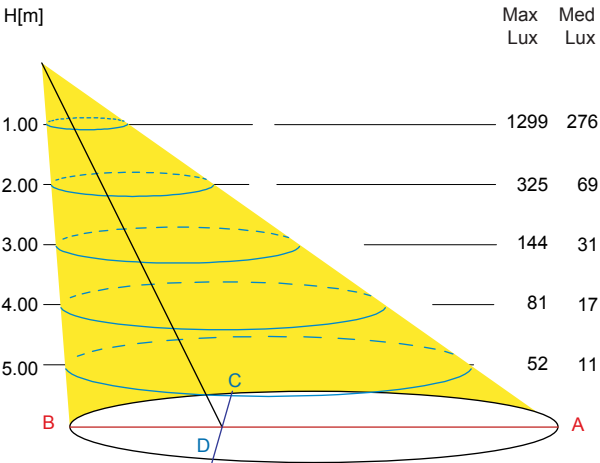
ASYMMETRIC RECESSED NATURAL ANODIZED LUMINAIRE WITHOUT SATIN-FINISH ACRYLIC LENS

ARL T5-1510 80W



ARL T5-1510 80W

Alpha= 32° + 28° G= 39° Beta=58° + 56°



DISTRIBUTOR

THE LUMINAIRES ILLUSTRATED IN OUR CATALOGUES ARE PATENTED AND PROTECTED BY INTERNATIONAL PROPERTY RIGHTS. LEGAL ACTION WILL BE TAKEN IN THE EVENT OF ANY REPRODUCTION OR OTHER VIOLATION OF OUR PROPERTY RIGHTS.



AGABEKOV SA 6, ROUTE DE COMPOIS
C H - 1 2 2 2 V E S E N A Z
Telephone: +41 22 752 47 44/45
E-mail: info@agabekov.com

■ BUREAU D'ETUDES 73, ROUTE DE THONON
■ GENEVA SWITZERLAND
■ Telefax: +41 22 752 37 08
■ Internet: www.agabekov.com

